OHHH... WHAT TO DO...

THEY'RE OUTSIDE MY WINDOW...

COME OUT AND PLAY WITH US!

HEY CHIBA! HOW LONG YOU GONNA STAY IN THERE!?

AND THERE'S ANOTHER THUG OUTSIDE MY DOOR, TOO...

THIS IS REALLY ODD...

HEY. HOW LONG DO YOU WANT ME TO YELL FOR, CHIBA?! ANSWER ME!

...JUST LEAVE ME ALONE.

PLEASE...

ヤンキー君とメガネちゃん

4TH PERIOD

THE MEAT'S GONNA GET COLD!

THAT'S NOT WHAT I'M TALKING ABOUT.

WHAT, THEN?

WHY ISN'T HE RESPONDING

EXTREMELY ODD, IN FACT...

VERY ODD...

FUCK IT

LET'S GO.

--- BUT YOU'RE RIGHT, IT'S DINNER TIME.

EH? YOU'RE LEAVING?

CHIBA-KUN'S MOM.

ISN'T SHE SUPPOSED TO BE BRINGING UP DINNER AROUND ABOUT NOW?

ARE YOU FOR FUCKING REAL?!

OH?

!?

HEY! WAIT...

'CAUSE I'M NOT.

ARE YOU PLANNING ON EATING HIS DINNER?

ERR... ACTUALLY...

.....?

AH... THE OTHER STUDENT'S LEAVING?

MEAT...

OY. WHAT NOW?

IGNORING US TODAY, TOO.

HE REALLY THINKS WE'D LET HIM OFF THAT EASILY?

TCH, HE ISN'T PICKING UP HIS CELL PHONE EITHER...

THAT GUY CHIBA'S NOT SHOWING HIS FACE!

SOMEONE'S COMING OUT.

OH.

!

PA!

AND...

WHY DON'T WE JUST CHARGE IN?

キィ

. . . . . .

!

WHO'S THAT?

HE'S LEAVING JUST LIKE THAT?

スタ

スタ

OY, YOU THERE!

DO YOU KNOW WHAT HE'S UP TO?

WHY WERE YOU VISITING CHIBA'S HOUSE?

HEY DUMB ASS!

TRYIN' TO BE COOL AND IGNORE US?!

"HAH?!"

"HAH" THIS, YOU FUSSY-ASS COWARD!

... HAH.

ﾓﾆｭ

WHO ARE YOU CALLING...

A PUSSY-ASS COWARD?

!!

W- W- WHAT'RE YOU GONNA DO ABOUT IT?

!

THE HELL DID YOU JUST SAY?

YOU'RE IN MY WAY.

BASTARD! TRYING TO ACT COOL WILL GET YOU BEATEN UP, YOU HEAR ME?!

!!!

WAAA-!

YOU TOO.

EE-AAAAKK !!

AHHHH!!

ボス ボス ボス

ヒッ

ゴフッ

ガフ

ANNOYING JERKS ARE ANNOYING, GOT THAT?!

HOW DARE YOU BLOCK MY WAY? DIE!!!!

ショボーン

PFFT.

GREAT NEWS, YANKEE-KUN!

CHIBA-KUN'S MOM...

AH! YOU'RE STILL HERE!

YANKEE-KUN!!

... ARE YOU POSITIVE YOU WANT TO LEAVE?

SEEMS LIKE TODAY'S MEAL IS STEAK...

SHE'S ALREADY SET PLATES FOR US...

... JUST ASKED US IF WE WOULD LIKE DINNER BEFORE WE LEAVE?!

JEEZ, JUST THIS ONCE ALL RIGHT?

OKAY!

ARE THEY...?

ITTA

REALLY?!

BUT THE CAR'S HERE TODAY, TOO.

THAT MEANS THAT GUY... NO WAY...

...DID HE DO IT FOR ME?

...NO. NO WAY. IMPOS-SIBLE...

NO, IT CAN'T BE...

WHAT'S GOING ON?

THAT GUY BEAT UP FOUR PEOPLE BY HIMSELF...

HEY, HEY, HEY...

WHAT'S GOING ON HERE?

KLACK.

HOLY SHIT...

... THIS GUY IS RIDICULOUS...

WHOOSH

SEE... I KNEW IT...

HOW DARE YOU BULLY MY GUYS? DIDN'T YOU BOTHER TO CHECK WHO THE BOSS WAS FIRST?

PLEASE MOVE!

SHUT IT, FOUR EYES!!

SINCE WHEN HAS THAT CHIBA KID KNOWN THESE CHUMPS?

HEY, SERIOUSLY, STOP TALKING..

PLEASE GET OUT OF OUR WAY SO WE CAN GO BACK INSIDE!!

IF WE DON'T GO INSIDE SOON,

I'M NOT GOING TO LET YOU...

!?

WHAT? IF YOU'RE WITH CHIBA...

WE'RE IN A RUSH!

THAT GIRL...

SHE'S IN DANGER ...

THE MEAT'S GONNA GET COLD!!!

EHHHHH

!!!!

I COULDN'T STOP MYSELF AGAIN!

OH SHOOT!

YOU SAID YOU WOULDN'T GET VIOLENT ANY-MORE...

WHAT?!

SINCE I WAS HUNGRY, THAT DOESN'T COUNT

WHAT IS GOING ON?!

THEY EASILY...

... BEAT ALL THOSE GUYS...

IT CAN'T BE...

T-THOSE TWO...

LET'S EAT!

THERE'S PLENTY, SO MAKE YOURSELF AT HOME!

MMM-HMM!

'TH 'UMMY!

NUUUUM!

SEI-CHAN ALWAYS LOVED TO EAT MY COOKING,

BUT NOW, IT'S KIND OF POINTLESS TO COOK LIKE THIS.

YEP! NO NEED TO HOLD BACK, I ALWAYS BUY WAY TOO MUCH.

ARE YOU SURE?

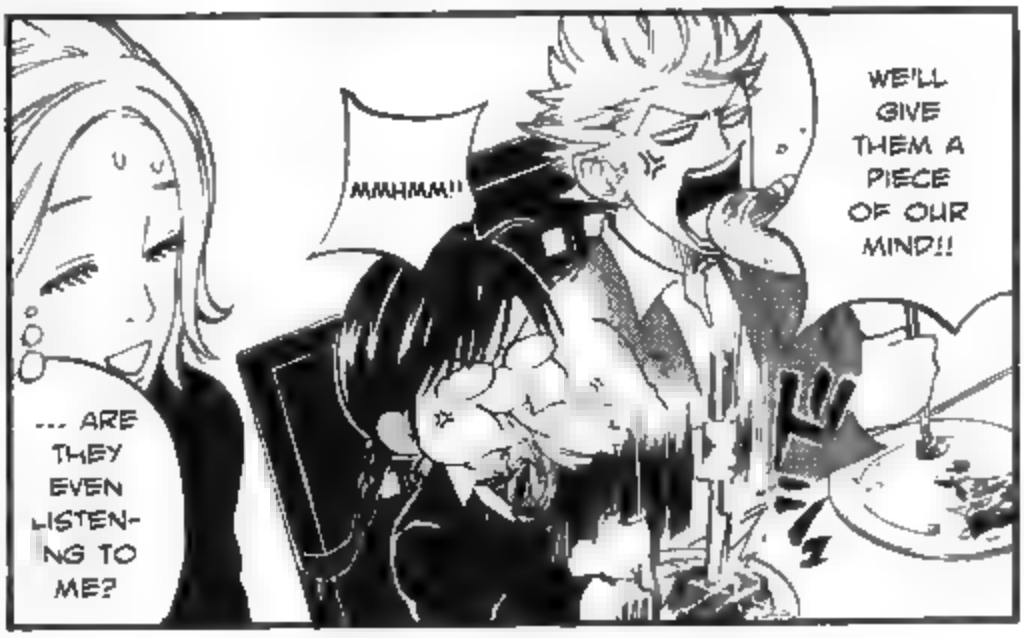
MMHM-M?

AND THEN STARTED COMING HOME LATER AND LATER.
THEN, SUDDENLY, HE LOCKED HIMSELF IN HIS ROOM.
I DON'T KNOW WHEN T STARTED,
BUT SEI-CHAN BEGAN HANGING OUT WITH THOSE GUYS,

SOME THUGS ARE THREAT-ENING CHIBA-KUN, RIGHT?!
I DON'T KNOW THE DETAILS, BUT...
MMHMM!

ME TOO.
MAY I HAVE SECONDS?
HE REFUSED TO COME OUT, EVEN FOR HIS DINNER, LUNCH, AND BREAKFAST
... OH. SURE.

MAY I HAVE THIRDS?
ME TOO.
... SURE.


MMHMM!!
WE'LL GIVE THEM A PIECE OF OUR MIND!!
... ARE THEY EVEN LISTEN-NG TO ME?

MAYBE HE HASN'T FINISHED HIS FOOD YET!

YOU JUST WANT TO EAT MORE?!

YOU STILL WANT TO GO?!

ALL RIGHT, LET'S GO TO HIS ROOM!

AH, THE PORN MAG!

HEY LOOK! HE ATE HIS MEAL!

...HEY WAIT, GIMME BACK THE DVD!!

HE EVEN FINISHED THE MATH PROBLEMS!

YOU...

I- I WAS REALLY CURIOUS. .

REALLY WANT TO WATCH T...?

SORRY...

IT WAS YOU?! WHAT DID YOU WANT IT FOR?!

... GO AHEAD AND TAKE IT.

YES, OMG, PLEASE LEND IT TO ME!!

UH...

WHAT KIND OF MOVIE IS IT?

CAN...

CAN I BORROW IT FIRST?

JESUS MAN.

SURE, BUT OPEN THE DOOR.

I... I STILL DON'T REALLY WANT TO YET.

SO...

CHIBA-KUN...

--- WOULD YOU MIND COMING BACK TOMORROW?

THE NEXT DAY...

'AFTERNOON, AUNTY!

COME ON IN! AND BE SURE TO MAKE YOURSELVES AT HOME!

OF COURSE!

WHOOSH!!

THOSE TWO... THEY CAME AGAIN TODAY...

PEEK

WE'RE LEAVING!

EVERY TIME I THINK THEY

...

WHY DIDN'T THEY COME VISIT ME?!

WAAAAAAH!

HTTP://MAHOUX.MANGAPIMPS.COM

YANKEE-KUN AND MEGANE-CHAN

MAHOU

SCANS

CREDITS

TRANSLATOR: IAMTHEBEST22

CLEANER: LAL MIRCH

TYPESETTER: LAL MIRCH

PROOFREADER: BOZ

CHAPTER ORDER CONFUSION?

We know some of you maybe confused by our ordering,
however the first 3 scantlated releases were prologues titled:
"STAND", "BOW" AND "SIT",
however were numbered as chapters 1-3.

The first two **REAL** chapters were released subsequently-->.
1ST PERIOD: FUTURE PLAN SURVEY
2ND PERIOD: MINUS 10 POINTS EQUAL REPEAT

We at MAHOU-X will be
starting off from chapter 3 also known as "3RD PERIOD"
HOPE YOU ENJOY!

YANKEE-KUN AND MEGANE-CHAN

MY EYE-GLASSES!!!

FIFTH PERIOD

THOSE WHO HAVE GOOD EYESIGHT, GET OUTTA MY WAY!

PLEASE HELP ME!

NO KIDD-ING...

YOUR GLASSES ARE...

WHAA-? AN OPTOME-TRIST?

MORE IMPORTANTLY, HOW DID YOU BEND THEM?

I BROKE THEM MYSELF...

IF YOU DON'T KNOW, HOW WOULD I KNOW?

YES, I WANTED TO FIX THEM AS QUICKLY AS POSSIBLE,

BUT... I DON'T KNOW WHERE THE CLOSEST OPTOME-TRIST IS...

THEY FEEL UNCOMFORTABLE RIGHT NOW...

THEN TAKE THEM OFF.

NO WAY!

BUT WHY AN NEARBY OPTOMETRIST?

CAN'T YOU JUST TAKE THEM TO THE ONE NEAR YOUR HOME?

I KNEW THIS WOULD HAPPEN SOMEDAY.

'CAUSE YOU'RE ALWAYS LOSING THEM.

IF I TAKE THEM OFF,

IS YOUR NEAR-SIGHTED-NESS THAT BAD??

YOU'VE NEVER LOOKED LIKE ONE...

I DON'T LOOK LIKE A CLASS REP.

HEY!

ばっ

GIVE ME THOSE!

LET ME GO! I DON'T WANNA!

WHAT?! I'VE GOTTA FIX THIS THEN!

HELP ME FIND AN OPTOME-TRIST!

LET'S JUST PUSH THE BENT PART BACK INTO PLACE-

GIVE THEM BACK!

UGH...

JEEZ...

AHH, WHY DID I HAVE TO BREAK HER GLASSES...?

WELL...

WHY DID I HAVE TO BE SO NOSY...?

NOW I'VE GOTTA HELP HER.

THANKS FOR WAITING!

EH!!??

YANKEE-KUN!

DON'T LEAVE ME BEHIND!!

I ONLY BROKE THE JOINTS!

HOW COULD THAT CAUSE THE LENSES TO BREAK?!

WHAT ARE YOU TALKING ABOUT?

IT'S ALL YOUR FAULT!

HEY... THEY SEEM TO HAVE GOTTEN WORSE!

WHY ARE THE LENSES CRACKED??

CRACK

THEY BROKE JUST FROM HER SHUTTING HER LOCKER?

HOW THE HELL SHOULD I KNOW?!

お地蔵さん通り

CLACK

LET'S START WITH THE STORES BEHIND THE SCHOOL!

IS THERE STILL A POINT TO WEARING THOSE EYEGLASSES??

FOUND ONE ALREADY...

A L E,

HEHE, HOW SUSPI-CIOUS...

EH?

EH!?

HEY LOOK, ISN'T THAT CLASS A'S YANKEE-KUN AND MEGANE-CHAN?

DIDN'T YOU KNOW THIS PLACE EXIST-ED??

I RARELY COME HERE

THOSE GLASSES....

BUT WHAT'S WRONG WITH MEGANE-CHAN...?

EH, I DON'T KNOW WHAT'S GOING ON...

WELCOME!!

HELLO!

YOU HEAR THAT!?

THOSE- THOSE POOR GLASSES...

WHAT IN THE WORLD!!??

PLEASE TAKE YOUR TIME TO...

YOU- YOU WANT ME TO FIX THEM??

HOW DID THOSE GLASS-ES BECOME...

HEY MISTER, WHAT EXACTLY DO YOU MEAN BY THAT?

YOU'RE AN OPTOMETRIST, RIGHT? CAN'T YOU FIX THEM?

SURE!

O-OKAY...

CAN I TAKE A LOOK AT THEM?

HOW AM I SUPPOSED TO KNOW? JUST FIX THEM!

BOOM!

CHOOO!!!

AH...

IT'S TOO LATE...

HEY, WHAT ABOUT THOSE...!?

WOW!

WHAT NOW, MEGANE?

LET'S GO BACK-

YOU STUPID BITCH... I TOOK YOU HERE USING MY FREE TIME.

OH, YOU'VE GOT GOOD EYES, MISS!

LOOK, SO MANY WEIRD GLASSES!

YOU KNOW NOTHING ABOUT EYE-GLASSES!

WHAA-?

WTF? THIS GUY IS SUPER DISGUS-TING...

IF YOU DON'T WANT YOUR OLD ONES FIXED, THEN I'M-

SHUT UP!!!

IF YOU HAVE GOOD EYESIGHT, GET OUT!

EH... THEY'RE ALRIGHT, BUT...

HOW ABOUT THESE?

SINCE YOU'RE PRETTY.

THEY SUIT YOU!

EXCUSE ME, HOW DO THESE LOOK ON ME?

YANKEE-KUN,

HOW DO I LOOK?

TRY THESE RIM-LESS ONES.

THEY'LL MAKE YOU LOOK SMARTER!

REALLY?!

EH...

THEY ALL LOOK THE SAME...

OK!

OK!

!!

NOW YOU JUST LOOK LIKE A DUMB-ASS.

I CHOOSE THESE.

THEN,

MAKE UP YOUR MIND ALREADY,

SINCE THE OLD ONES CAN'T BE FIXED!

THEN, YOU'D LIKE THOSE-

OF COURSE NOT! I WAS JUST TRYING THEM OUT!

EVEN IF YOU THROW A FIT, THOSE CAN'T BE FIXED.

I WANT MY OLD ONES!

NO!

THEN WE'LL JUST FIND SOMEWHERE ELSE TO GO!

I HIGHLY DOUBT THAT ANYONE CAN FIX THOSE EYEGLASSES.

OHTA

SORRY...

NO!

JUST GIVE UP ALREADY.

HEAR THAT?

ドンドン

ドンドンドン...

LOOK- IN FRONT!

ISN'T THAT AN OPTOMETRIST'S STORE?

HUH? THAT'S-!

JESUS. CAN'T WE WAIT TILL TOMORROW?

YOU...

UH...

DOES THAT MEAN...

!

YOU AREN'T WEARING ANY GLASSES, SO HOW CAN YOU SEE?

THAT'S RIGHT.

...THOSE GLASSES AREN'T REAL GLASSES!?

ARE YOU SURE? YOU SURE LOOK FINE TO ME...

ON THE OUTSIDE, YES, BUT NOT ON THE INSIDE!

BUT IF I DON'T WEAR THEM, I FEEL LIKE I'LL GO BACK TO BEING LIKE I WAS BEFORE.

THAT SCARES ME.

I ACTUALLY DON'T NEED GLASSES,

IF THAT'S THE CASE, WHY NOT WAIT TILL TOMORROW?

NO... I WANT THEM FIXED TODAY.

...OUR STORE HAS A SIMILAR PAIR OF EYE-GLASSES.

YOU SEE...

EH!

MISS!

LET'S TRY ANOTHER STORE.

ZAA AA...

!

I WANT THEM!

WHAT?!

680 YEN, THEN.

DEAL!

LOOK!

IF YOU COULD'VE JUST BOUGHT NEW ONES,

WHY WERE YOU BEING SO STUBBORN ABOUT GETTING THE OLD ONES FIXED?

HA!-H!

THE NEXT DAY...

LOOK! MY NEW EYE-GLASSES!

UH, MEGANE-SAN...

!

DEAL WITH IT

YOU'RE WEIRD.

THAT'S BECAUSE I ONLY WANT TO WEAR THESE TYPE OF GLASSES.

I'M GOING TO KEEP THE OLD ONES AT HOME

YOUR GLASSES,

THEY BROKE, RIGHT?

?

KAWA-SAKI-KUN..

AHH!

SORRY ABOUT YES-TERDAY!

... TRUTH BE TOLD, IN THAT MOMENT, I BROKE THEM, RIGHT?

SORRY!

I'M- I'M FINE.

YOU ALL RIGHT?

男

CRASH!

WHEN I BUMPED INTO YOU YESTERDAY...

AH!

YESTERDAY,

I SAW YOU WALKING INTO THE OPTOMETRIST'S.

MY EYEGLASSES ARE FINE.

EH? BUT MEGANE-CHAN TOLD ME-

WHAT ARE YOU TALKING ABOUT?

SO THAT'S WHY SHE INSISTED ON GETTING THEM FIXED YESTERDAY!

ALL THIS JUST TO AVOID MAKING HIM FEEL BAD...

WHAT THE HELL? THIS GIRL, MEGANE...

MEGANE SAID YOU DIDN'T BREAK THEM.

HEY. DON'T WORRY ABOUT IT.

YEAH!!

I'LL PAY YOU-

I DIDN'T THINK IT WAS THAT SERIOUS.

HMMM...

IT'S NOTHING! MY GLASSES ARE FINE!

DON'T WORRY ABOUT IT...

BUT-

THEN...

WHAT?! MY FAULT?!

... BECAUSE IT WAS ALL YANKEE-KUN'S FAULT.

男子トイレ

WHAT DID YOU SAY?!

WHAT?!

WHAT...

DID YOU JUST ASK?

ERRR...

PLEASE, JUST EXPLAIN IT TO ME ALREADY.

"WHAT IS LOVE?"

I JUST ASKED YOU,

HTTP://MAHOUX.MANGAPIMPS.COM

YANKEE-KUN AND MEGANE-CHAN

MAHOU

SCANS

CREDITS

TRANSLATOR: IAMTHEBEST22

CLEANER: LOL MIGHT

TYPESETTER: CJKIRA

PROOFREADER: BOZ

6TH PERIOD

BECAUSE I USED TO BE LIKE THAT TOO!

H- HOW AM I SUPPOSED TO ANSWER THAT?

YES!

WHAT DOES LOVE ENTAIL?

YOU'RE

YOU WANT TO KNOW ABOUT LOVE?

(SFX: "KI-HA!" / GETTING SERIOUS)

WHY IS ADACHI SUDDENLY ASKING ME THIS?

HMMM...

PLEASE TEACH ME ITS MYSTERIES!

(SFX: "KA-HA, KA-HA" / SCRIBBLING)

WHAT THE HELL IS SHE GET-TING AT?

BESIDES THAT, WHAT ELSE GOES INTO IT?

FUCK-ING..

... WAIT, NO.

.....

CALM DOWN...

THINK! WHAT EX-ACTLY IS HER *MOTIVE* FOR ASKING AB-OUT THIS?

I DON'T REALLY GET IT, BUT LOVE *DOES* HAVE TO DO WITH "FUCKING," RIGHT?

?

COULD
...

COULD IT BE...

(SFX: ZI-I-TSU! / A REALIZATON?)

(SFX: "SA" / WIND)

... LOVE IS REALLY JUST-

-A VERY DIFFICULT FEELING TO UNDERSTAND.

I- I SEE...

(SFX: "KA-HA" / SCRIBBLING)

GULP...

(SFX: "KA-HA" / SCRIBBLING)

... AND DRAG-GING THEM INTO WHAT-EVER YOU'RE DOING.

MMM, MMM!

... AND ALWAYS ASKING THEM FOR FAVORS...

F- FOR EXAMPLE, RUN-NING INTO THE BATHROOM TO PEEK AT THE PERSON...

GOT IT!?

YOU "LOVE" SOME-ONE WHEN YOU LIKE THEM!

(SFX: "KO-KU," NODDING, "KA-HA," SCRIBBLE)

BASIC-ALLY...

(SFX: "DO-NN!" / "UN-O-OO" X5)

SO...

SO

THAT'S

IT!!!

I JUST REALIZED THAT...

W- WHAT DO I DO, I...

BOING!

SO YOU'VE FINALLY FIGURED IT OUT.

(SFX: "DOKU!" / HIS HEART BEAT)

JUST ...

JUST SPIT IT OUT, AL-READY...

FINE! I'LL SAY IT!

CATCH YOU LATER!

(SFX: TAP / SCAMPERING)

(SFX: TAP / TAP)

YOU DIDN'T SAY ANY-THING.

(SFX: "H-HE")

IT'S STILL WEIRD, THOUGH...

WHAT THE *HELL* IS SHE UP TO?

WHAT...

(SFX: "KI-KE" / DOOR OPENING)

WHY WOULD SHE RUN OFF LIKE THAT...?

ADACHI. SHE'S FINALLY FIG-URED OUT THAT SHE LIKES ME.

BUT STILL! SINCE I HAD TO SPELL IT OUT FOR HER.

!!

(SFX: "GI-NA-N"/ SQUEAK)

SHE'S ...

SHE'S WAITING FOR ME!!

... TO CONFESS AT THE SCHOOL GATES!

ALL ALONG, SHE JUST WANTED...

I NEVER THOUGHT THAT...

STILL, IT WOULD BE LIKE HER TO DO IT-...

WAIT A SEC-OND...

HUH?

WHAT'S GOING ON...?

(MANGKA'S NOTE: PLEASE SEE CHAPTER ONE TO UNDERSTAND THIS EVENT!)

WHY-...

WHY WOULD SHE BE MEETING WITH SAGAMI?

JUST SPIT IT OUT.

FINE! I'LL SAY IT!

I... JUST REALIZED THAT-!

WHAT'S "LOVE?"

WHAT...?

YOU MEAN SHE WASN'T GOING TO CONFESS TO ME?

. . . . . .

!

YOU MEAN IT WAS ACTUALLY...

(SFX: "SUSUU" / SNEAKY)

ズリズリ

CAN'T HEAR.

THEN ...

WHAT ARE THEY TALKNG ABOUT?

... NO. NO WAY.

DAMN! STILL CAN'T HEAR ANY-THING...

(SFX: "SUSUU" / SNEAKY)

ズリ

(SFX: "SUSUU" / SNEAKY)

ズリズリ

(SFX: "SUSUU" / SNEAKY)

ズリ

ズリ

!

IT MEANS "LIKE!"

BASIC-ALLY. .

(SFX: "SUSUU" / SNEAKY)

ズリリリリ

(SFX: "KA-TA, KA-TA, HI-TSE-KI" / PLANTER B BOX FALLING DOWN)

(SFX: "KA-TA, KA-TA, HI-TSE-KI" / PLANTER B BOX FALLING DOWN)

!!

. . . . . .

YANKEE-KUN!

SHINEGAWA

OH.

F- FUCK OFF!

I SHOULD BE THE ONE ASK-ING *YOU* THAT QUESTION!

WHAT THE HELL ARE YOU DOING?

HUH?

YEP!

SAGAMI-KUN SEEMS... TO LI-KE KASUKABE-CHAN, A GIRL FROM OUR CLASS.

... NOTHING MUCH.

... I WAS JUST TALKING TO HER ABOUT SOME STUFF...

KASUKABE?

YOU LIKE...

... OH, I... I GUESS... I REMEBER SOME-ONE... WITH A NAME LIKE THAT...

OF COURSE NOT!

... WAIT- WHY ...?

WHAT THE FUCK, MAN?!

YOU THINK THIS IS ***FUNNY*** OR SOME-THING?

SO...

THAT'S WHAT'S UP.

WAIT, WHAT? ***WHAT'S*** UP?!

IN SPITE OF THAT, I'VE STILL WANTED TO TALK TO HER...

SO I'VE BEEN STANDING OUTSIDE THE GATES, WAITING.

WELL, I HAVEN'T ACTUALLY TALKED TO HER YET,

'CUZ SHE SEEMS LIKE A *GOOD* GIRL.

JUST ONE LOOK AT A "*YANKEE*" LIKE ME, AND SHE'LL DEFINITELY BOOK IT.

SO YOU MEAN... "LOVE?"

I SEE...

EVENTUALLY, I STARTED TALKING TO HER ABOUT MY PROBLEMS ...

!!?

WHAT ARE YOU DOING?

HMM?

I GUESS BECAUSE

ADACHI, WHY WOULD YOU HELP SOME-ONE LIKE SAGAMI?

BUT .. WHY?

SO THAT'S WHY SHE CAME TO ME ASKING ABOUT IT.

WHAT IS "LOVE?"

...I USED TO BE LIKE THAT TOO!

!

THANKS TO THAT TIME, I COMPLETELY UNDERSTAND SAGAMI-KUN'S INABILITY TO TALK TO HER.

IN THE PAST, EVERYONE USED TO BE SO AFRAID OF ME.

I NEVER HAD THE CHANCE TO TALK TO ANYONE.

(SFX: "HU-RA-TU" / RELIEVED)

WHAT THE HELL... THE WHOLE TIME, AND IT WAS JUST SOME-THING LIKE THAT.

HA!

(SFX: "KU-ZU-TA-N" / GUILTY)

YAN-KEE-KUN?

HUH?!

ACTUALLY, I'VE BEEN WORKING UP THE COURAGE TO GO TALK TO HER.

WHICH REMINDS ME... WHY ARE *YOU* EVEN *HERE?*

... YOU WERE JUST AFTER SOME CHEAP ENTERTAINMENT, WEREN'T YOU?

WHY HASN'T KASAKUGE-CHAN COME OUT YET?

I FEEL SO EXCITED!!

OH HO!

KASUKA-GE-CHAN'S HERE.

(SFX: "ズドーン" / COLAPSED)

... LOOKS LIKE HE FAILED...

WHAT THE

EH?! NO, LOOK!

AT LEAST THEY CAN START TALKING TO EACH OTHER NOW, RIGHT?

SHE'S PROBABLY SAYING, "LET'S START AS FRIENDS, FIRST."

I WAS REALLY NERVOUS...

THINKING BACK, THE FIRST TIME I TALKED TO SHINAGAWA-KUN,

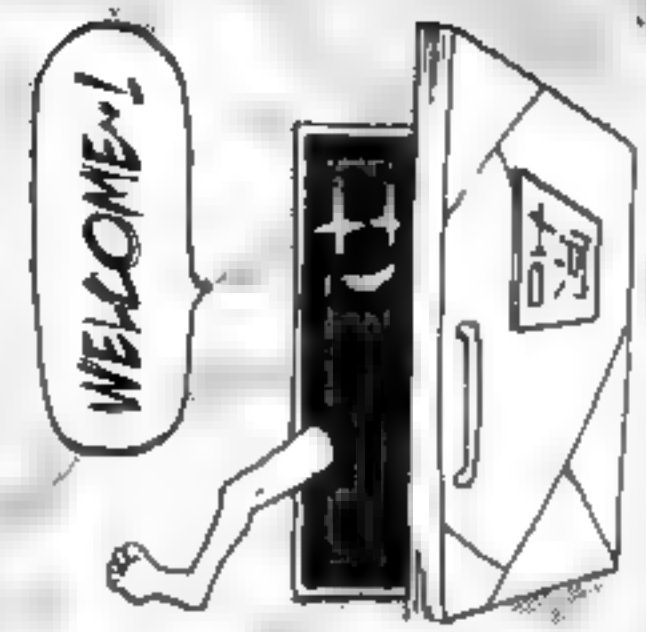
OH. I SEE.

... SINCE IT WAS THE FIRST TIME I'D EVER ENTERED THE BOY'S BATHROOM.

MAHOU-X
SCANLATIONS
HTTP://MAHOUX.MANGAPIMPS.COM

TRANSLATOR: TEII
PROOFREADER: BOZ
CLEANER: LAL MIRCH
TYPESETTER: BOZ

YOSHIKAWA'S ROOM



HEY EVERYONE! YOSHIKAWA HERE. DOING THIS TYPE OF THING IN THIS PLACE IS AWKWARD... SORRY! THIS TIME, I'VE SELECTED SOME QUESTIONS FROM MY READERS' MAILBAG THAT I'LL ANSWER HERE FOR EVERYONE!

Q: WHY ARE ALL THE CHARACTER'S NAMES BASED ON PLACES? -の名字が地名なのはナゼ?

A: YEAH, SOME OF YOU MIGHT HAVE ALREADY FIGURED IT OUT, BUT I PICKED THE CHARACTERS' LAST NAMES FROM CAR LICENSE PLATES. ALSO, ALL OF THE FIRST NAMES HAVE TO DO WITH NATURE. 前のはつは自然物からですね。

Q: IS THE LAST TOILET-STALL CONSIDERED シナガワ'S (YANKEE-KUN'S) TERRITORY? しょうか?

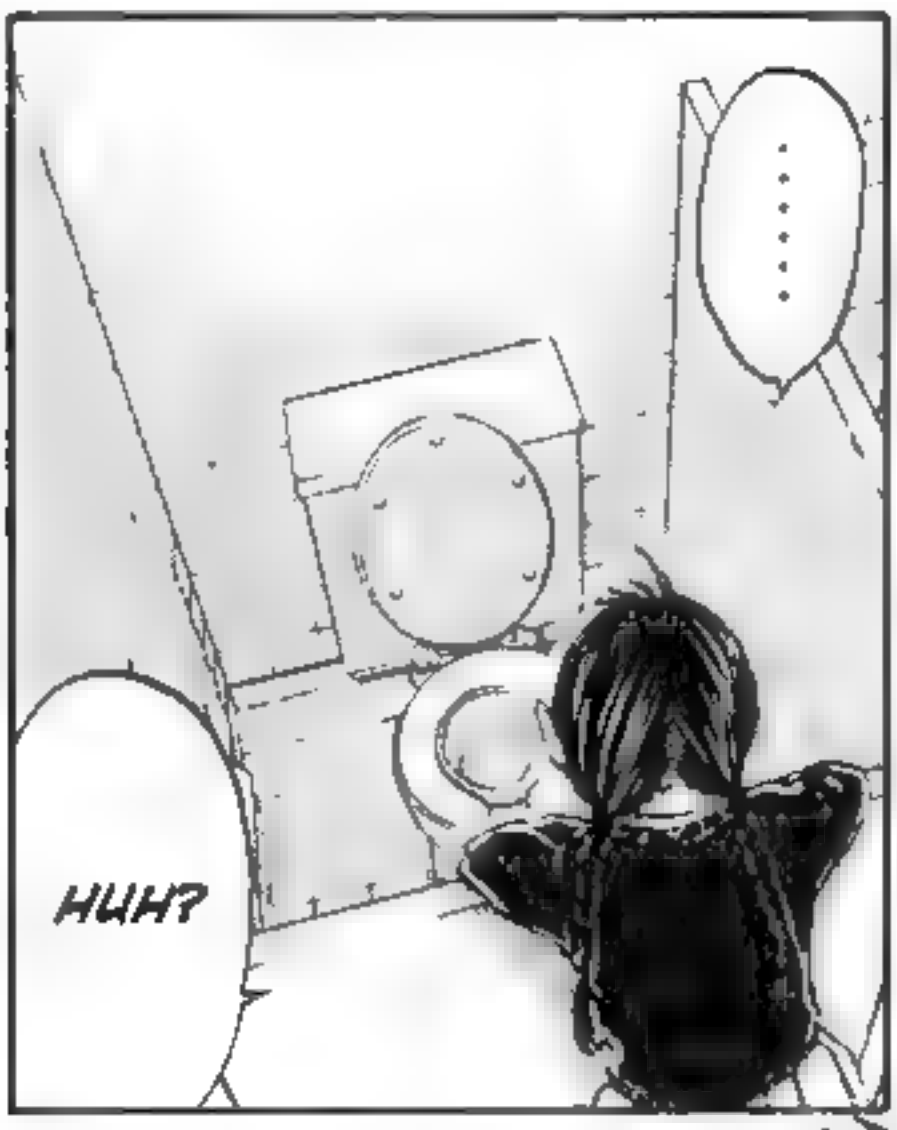
A: I WOULDN'T THINK SO. -LAUGHS- IT'S JUST THAT IF YOU USE IT AND HE FINDS OUT, YOU MIGHT GET ON HIS BAD SIDE, SO EVERYONE JUST AVOIDS IT. 川に見つかると怖い目にあうので、みんな使うのを避けているようです。

Q: HANA-CHAN (MEGANE-CHAN) IS LEFT HANDED, 花 RIGHT? 「左利き」なんですねー!

A: YES, FOR THE MOST PART. BUT WHEN SHE USES HER LEFT HAND TO EAT, SHE GETS YELLED AT BY HER GRANDMOTHER, SO SHE USES HER RIGHT HAND INSTEAD. おばあちゃんに怒られるので気をつけてるみたいですよ。

...AND THAT'S IT! SEE YOU GUYS IN VOLUME 3!!!

ヤンキー君とメガネちゃん



7TH PERIOD

I WANNA GO TO THE SCHOOL FESTIVAL!

WHOA!

ピー
ピー

SHIT!

ドシャ
ドシャ
ドシャ

SHE...

HASN'T REALIZED YET, *RIGHT?*

AND I'M IN A RUSH TOO.

GOD-DAM-MIT !!!

YEAH, THAT'S MIN-

IS IT THIS ONE?

HUH? MY CELL-PHONE ...

ドシャ

EH EH EH EH!!

YOU'VE BEEN TAIL-ING ME SINCE YESTERDAY! WOULD YOU JUST GET OFF MY BACK?

I KEEP TELLING YOU, I'M NOT GOING TO THE FESTIVAL, DON'T YOU GET IT?

SHINA-GAWA-KUN, I WAS LOOKING EVERY-WHERE, FOR YOU.

WHY DIDN'T YOU GO TO THE BATHROOM TODAY?

THE ENTIRE CLASS' EFFORT?

IT'S SUCH A TROUBLESOME THING, THAT'S WHY I HATE IT SO MUCH!

YOU CAN'T POSSIBLY SKIP,

THE WHOLE CLASS HAS BEEN WORKING SO HARD ON IT, IF YOU DON'T GO, IT'LL MAKE THINGS SO COMPLICATED!

?

AHEM!

IT WON'T BE THAT BIG OF A LOSS IF I'M NOT THERE RIGHT?

NO! I CAN'T LET YOU GO HOME!

I WANT TO GET HOME EARLY, JUST LET ME GO FOR ONCE.

. . . . . .

MY WALLET !!!

Give it back!

とっ

はい、どうぞ。

WHAT... WHAT IS IT?

スタ

スタ

スタ

スタ

スタ

スタ

I FIGURED IT OUT A LONG TIME AGO.

WHEN YOU HANDED OVER THE CELL-PHONE. YOU STOLE MY WALLET

LATER! GET BACK TO SCHOOL, ALRIGHT?

I DON'T NEED YOU TO WALK WITH ME! GET AWAY FROM ME!

OH, PLEASE WAIT!

I'm already out here, I might as well walk with you to the train station.

DON'T FOLLOW ME!

OH NO! I'VE LOST HIM !!!

……

たたっ

SHINA-GAWA-KUN! WHERE ARE YOU?

HUU

HUU

募集

SHE'LL FOLLOW ME TO THE ENDS OF THE EARTH TO FULFILL IT.

ONCE THAT FREAK'S MADE UP HER MIND,

FINALLY GOT RID OF HER...

FUCKING HELL!

WHAT KIND OF EMPTY BOX IS THIS !!?

!

I WASTED SO MUCH TIME,

I'D BETTER HURRY.

SO I THOUGHT I SHOULD HIDE TOO!

UM... IT'S BECAUSE SHINA-GAWA-KUN RAN AWAY,

IS THIS 'FOLLOW THE LEADER' TO YOU !!?

WHAT THE HELL ARE YOU DOING UNDER THERE?

.....

KIOSU

I'VE GOT STUFF TO DO TODAY! SO GET LOST!

PLEASE WAIT!

WHY ARE YOU IN SUCH A HURRY ??

WOULD YOU JUST SHUT UP!?

I'M BUSY TOMORROW TOO!!!

IF I DON'T FOLLOW YOU,

WILL YOU GO TO THE SCHOOL FESTIVAL TOMORROW?

I SAID I WASN'T GOING!

13:26

BUT WHAT WILL HAPPEN TO THE SCHOOL FESTIVAL IF YOU'RE NOT THERE?

BEEP BEEP

WHAT! BUT AREN'T YOU ALWAYS BORED EVERYDAY...

AH!

IF YOU WANT TO BLAME SOMEONE

BLAME IT ON THE GUY WHO PLANNED THE FESTIVAL TO BE ON SATURDAY!

OH, WHO'S BORED EVERYDAY?

ゼ！ ゼ"ゼ！

I WOULDN'T GO TO THAT SCHOOL FESTIVAL EVEN IF I WAS DEAD!

.....

IF NERIMA KNEW ABOUT ADACHI, THINGS WOULD GET REALLY MESSED UP.

YANKEE-KUN, YOU'RE REALLY SLOW.

WHEW, CLOSE CALL.

NOW THAT I'M HERE THERE SHOULDN'T BE ANY PROB-LEMS.

TRAIN STATION... TO HERE !!?

HOW DID YOU GET HERE !?

IT'S A SECRET.

You didn't run all the way over here did you--

AAAAAAH!

DIDN'T I SAY I WAS GOING TO SEND YOU TO THE TRAIN STATION?

JUST GET LOST, ALRIGHT !!?

AND SPEAKING OF WHICH, WHO'S ADACHI?

AND SPEAKING OF WHICH, WHO'S NERIMA?

UH...

HE HAS NOTHING TO DO WITH YOU, ADACHI.

BEEP

I'm Year 1 Class A's Rep, Adachi Hana.

I'll introduce myself.

WHO IS SHE?

...AND THEN WHAT?

HE WASN'T ASKING FOR A WALLET! HE WANTS TO SHAKE HANDS!

SINCE WHEN DID YOU STEAL MY WALLET AGAIN?

PULLS OUT

?

A PLEASURE TO MEET YOU.

REACH

OH... HANA-CHAN, IS IT?

THE NAME'S NERIMA SEIUN.

THEN, SHINAGAWA-KUN,

SOCCER GAME?

OF COURSE I'M GOING!

BUT SHE'S BEEN ON MY CASE ABOUT IT SINCE FOREVER...

HUH? SCHOOL FESTIVAL?

AREN'T WE GOING TO WATCH A SOCCER GAME TOMORROW?

WHY CAN'T YOU COME TO THE SCHOOL'S FESTIVAL TOMORROW?

I BOUGHT THE TICKET A LONG TIME AGO.

I REALLY CAN'T MAKE IT THIS TIME.

PLEASE MAKE SCHOOL YOUR FOREFRONT PRIORITY!

IF YOU'RE GOING TO SKIP THIS ANNUAL SCHOOL FESTIVAL, THEN IT'LL BE REALLY COMPLICATED FOR ME!

WHY DON'T YOU JUST NOT GO TO THE GAME?

OF COURSE I'M GOING!

WHAT? YOU'RE NOT GOING?

SHINAGAWA-KUN! SO ALL ALONG YOU REALLY DIDN'T WANT TO ATTEND THE SCHOOL FESTIVAL THAT MUCH?

IT'S BECAUSE THE TIMES CONFLICT WITH EACH OTHER!

BUT YOU GET TO WEAR CREEPY COSTUMES!

I DON'T GIVE A SHIT ABOUT ALL THAT!

AND YOU CAN SCARE PEOPLE!

DON'T YOU FIND IT INTEREST-ING?

BUT A-CLASS IS DOING "HAUNTED HOUSE" THIS YEAR!

NOT AT ALL.

HA!!

UM...

BUT ALL THE GIRLS IN OUR CLASS WORKED SO HARD ON EVERYONE'S COSTUMES!

SO WHAT !!?

YOUR SCHOOL...

HAS CHICKS?

THEN IT'S SETTLED!

OF COURSE WE DO !!!

HOW COME YOU WANT TO GO ALL OF A SUDDEN !!?

SHINA-KUN, I'VE NEVER TOLD YOU THIS BEFORE BUT I ACTUALLY LIKE BASEBALL BETTER

Y!!

I WANT TO GO TO THE FESTIVAL !!!

Huh?

What are you lookin' at?

受付

EXCUSE ME,

THE DAY OF THE FESTIVAL!

IS THE ENTRANCE TO THE HAUNTED HOUSE HERE?

GODDAMMIT, WHY DO I HAVE TO BE AT THE TICKET COUNTER?

おばけやしき

Hey hey! Shina-kun!

GONNA HAVE TO WAIT 5 MORE MINUTES.

C-CAN WE GO IN NOW ?

(SIGN SAYS: "HAUNTED HOUSE")

Have fun!

UHHH

HAR! HAR!

Don't tease me up

OH RIGHT, I TOTALLY FORGOT THAT THIS GUY LOVES TO BE A PLAYBOY.

But I think the scariest attraction is at the ticket counter!

Heard there was a "Haunted House" here.

GHOSTS SCARE ME THE MOST!

I'M SO SCARED!

.....

THIS...

OUR CLASS REP BOUGHT ALL OF US ONE.

!

HERE YOU GO.

THIS MUST BE THE FIRST TIME... THAT SOMEONE IN CLASS CAME UP AND STRIKED UP A CONVERSATION WITH ME...

SEE YOU.

UM, THIS IS FOR SHINAGAWA-SAN.

OH, UH...

THANKS ...

THINKING ABOUT IT, I NEVER ATTENDED THE ONES IN MIDDLE SCHOOL EITHER.

LET'S SKIP IT

FUCKING LAME

THE SCHOOL FESTIVAL...

I STILL..

TWIST

EVEN THOUGH I'M DIFFERENT FROM ADACHI WHO'S NEVER GONE ON A FIELD TRIP UNTIL THIS YEAR...

DON'T THINK IT'S ALL THAT BAD ANYMORE.

1-A

OH RIGHT, WHERE DID ADACHI...

.....

OH NO, THAT'S THE BOTTLE THAT FELL ON THE FLOOR JUST NOW

ARE YOU ASKING WHY SHE MADE YOU SIT AT THE ENTRANCE?

HUH?

SHE WANTED ME TO COME TO THIS SO BADLY, WAS IT BECAUSE SHE WANTED ME TO FEEL LIKE PART OF THE CLASS?

ACTUALLY, ADACHI-SAN WANTED TO BE THE ONE WHO WAS AT THE TICKET COUNTER, BUT IN THE END...

?

IT'S BECAUSE THERE WAS NO ONE ELSE WHO'D DO IT, RIGHT?

FUCK! FOR THIS KIND OF REASON!!?

SHE REALLY WANTED TO DRESS UP AS A "WALL", SO...

YANKEE-KUN TO MEGANE-CHAN

YOSHIKAWA MIKI

MAHOU-X SCANLATIONS

visit: http://www.mangasukis.com

For more updates of this manga.

Log on to the forum: http://forums.mangasukis.com

TRANSLATED BY: TEII

CLEANED BY: LAL

TYPESETTER: TRAGICHEROINE

PROOFED BY: GRIFMASTER93

QCER:

WE'VE GOT A BIG PROBLEM!

YANKEE-KUN!

男子トイレ

GOD...

FUCKING ANNOY-ING.

OKAY... THEN MEET YOU AT THE PARK,

LATER.

BEEP

WHAT?! YOU'RE KIDDING, RIGHT? YOU MEAN THAT BITCH?

SHIT, SHOULD YOU BE WORRIED?

Today after school there's a review session!

AAAAAAH!

UM...

6TH PERIOD

SOMETIMES I HAVE TO PICK HIM UP TOO

PLEASE WAIT, YANKEE-KUN!

WHY ARE YOU SKIPPING CLASS?

I JUST SAID... WE HAVE A CLASS REVIEW SESSION THIS AFTER-NOON.

IF YOU DON'T COME, IT'LL MEAN BEING HELD BACK!

THE ONE WHO DECIDES WHETHER I'M GOING OR NOT IS ME! YOU JUST GO BACK!

SHUT UP!

AND DON'T FOLLOW ME!

AH!

WHAT DOES THAT MEAN...

ALRIGHT, I'LL GET BACK IN TIME FOR THE SESSION!

CCCC

CCCC

UGH!

NO!

IF YOU SKIP THIS REVIEW, YOU'LL DEFINITELY GET IN TROUBLE!

BUT...

WHERE ARE YOU GOING?!

I'M NOT GOING!

THERE'S STILL A CLASS MEETING IN THE AFTERNOON!

FUCK! WHERE THE HELL IS HE?

IT'S ALL ADACHI'S FAULT THAT I WASTED SO MUCH TIME GETTING HERE.

BEEP

I STILL CAN'T GET TO HIM...

TRIED CALLING SO MANY TIMES.

IF I REALLY MISS THE REVIEW SESSION, THEN I'LL DEFINITELY HAVE TO REPEAT A YEAR.

THIS LOOKS LIKE FUN.

EVEN THOUGH IT'S TROUBLE-SOME, BUT I HAVE TO SKIP CLASS FOR THIS.

WOAAAAH!

I WANT TO PLAY IN THE PARK TOO!

WHO SAID THAT I WAS GOING TO PLAY WITH YOU?!

WHY DIDN'T YOU HOLD ON?

HUH?

OW!

WHAT HAPPENED? WHAT'S SO IMPORTANT THAT YOU HAVE TO SKIP CLASS FOR IT?

SO JUST LEAVE ME ALONE!

NONE OF YOUR BUSI-NESS!

OH! PLEASE WAIT!

WHAT THE HELL IS YOUR PROBLEM?

I CAN'T AFFORD TO WASTE ANY MORE TIME!

JESUS!

SO YOU'LL JUST KEEP FOLLOWING ME, HUH?

BUT YOU HAVE TO PROMISE THAT YOU'LL DEFINITELY COME BACK FOR THE REVIEW SESSION.

SQUEAK

WOAH! OH OH!

THEN PLEASE TELL ME THE REASON!

IF IT REALLY HAS NOTHING TO DO ME, THEN I'LL GO BACK!

THE HELL?! YOU JUMPED OFF TOO?!

HEH.

IT'S NERIMA!

WHAT?!

WHO'S NERIMA?

GRIN

EVEN THOUGH I DON'T KNOW WHO YOU'RE TALKING ABOUT--

FOR REAL?!

BUT WHAT HAPPENED TO NERIMA-KUN?

Are there chicks at your school?

YOU JUST MET HIM LAST WEEK AT THE SCHOOL FESTIVAL!

HE'S MY CHILD-HOOD FRIEND!

YOU'VE FORGOT-TEN ALREADY?!

IT LOOKS LIKE HE WENT AFTER SOME GIRL HE WASN'T SUPPOSED TO...

THAT DUMBASS...

If it's just this, then you can relax!

?

I'M NOT EXACTLY CLEAR ON THE DETAILS MYSELF,

BUT HE SAID IF THEY FOUND HIM, HE'S A GONER!

HUH

JEEZ...

THE REASON WHY I'VE BEEN FREAKING OUT IS BECAUSE THE SITUATION ISN'T THAT CLEAR-CUT IN THE FIRST PLACE.

I'LL DEFINITELY FIND A WAY OUT OF THIS,

AFTER IT'S ALL CLEARED UP, THEN WE BETTER HEAD BACK TO SCHOOL!

スッ

IT'S THIS!

THIS!

AND IT WON'T BE AS SMALL AS SAGAMI'S PROBLEM.

AS IF! YOU TOTALLY RUINED IT!

BY AT LEAST TEN TIMES!

No problem! Remember that time with Sagami? I worked hard to solve his problems too!

WHAT THE FUCK?! I MEANT GANGS!

YOUR CHIN...?

!!

AH!

REALLY? LET ME SEE!

HE SENT ME A TEXT!

HEY! WATCH IT!

SO I WAS THINKING OF HEADING OVER TO THAT GUY'S SCHOOL TO FIND HIM.

!!

THE SITUATION'S THAT, BUT I HAVEN'T GOTTEN A HOLD OF HIM AT ALL.

D-!!

.....

MY CELLPHONEEE!!

AAAAAAAAAAH!

ドサッ

UH...

!

WHY WON'T YOU LET ME SEE THE MESSAGE?

SHINAGAWA-KUN! WHY ARE YOU DOING THIS?

NOW I CAN'T CONTACT HIM AT ALL!

WHAT THE FUCK IS WRONG WITH YOU?!

WHY DO I HAVE TO SHOW IT TO YOU ANYWAYS?

DOING *THAT* IN BROAD DAYLIGHT AT A PLACE LIKE THIS...

YOU TWO...

ばっ

AS IF!

?

THEN WHAT WERE YOU GUYS DOING?

CHE...THIS IS A PARK, MAN..

IS THERE AN EXHIBITIONIST STREAK IN YOU?

SAGAMI!

WHAT A COINCIDENCE,

I'VE GOT SOMETHING TO TELL YOU.

OH RIGHT!

YOU CAME JUST IN TIME, I'VE GOT A QUESTION TO ASK YOU!

THAT GUY... GOT INTO SOME SERIOUS SHIT.

HUH? YOU KNOW HIM?

BUT YOU BOTH GO TO THE SAME SCHOOL, RIGHT?

ER, I REALLY DON'T KNOW WHAT'S GOING ON WITH HIM,

IS IT NERIMA !!?

WOAH, WOAH, I ONLY SAW HIM GETTING DRAGGED AWAY.

I HAVEN'T GOT A CLUE AS TO WHAT HE DID!

!?

AND THEN WHAT? WHERE IS HE NOW?

JUST NOW A BUNCH OF GUYS SWARMED INTO OUR SCHOOL...

AND TOOK HIM AWAY.

!!!

BUT... ADACHI HANA,

I STILL OWE YOU A FAVOR.

.....

IF I WERE TO GET INVOLVED, THEN I'M AS GOOD AS DEAD.

UGH

I HEARD THEIR CONVERSATION JUST NOW.

BUT THAT'S ALL I KNOW.

THEY'RE MEETING ON MEIJI STREET.

WHAT ARE YOU GOING TO DO?

WE'VE REALLY GOT TO GO BACK TO SCHOOL SOON...

HMPH! WHAT A USELESS ASSHOLE.

?

Couldn't even just say [without] all that other fancy shit

SO THAT'S WHY,

YOU SHOULD JUST GO BACK NOW!

THINGS ARE ALREADY THIS BAD, HOW THE HELL AM I SUPPOSED TO JUST GO BACK TO SCHOOL?

DON'T INTER-FERE!

SHINA-GAWA-KUN YOU'RE COMING TOO!

AS IF! THEN WHAT ABOUT NERIMA!

HUH?

I GUESS I'LL HAVE TO SKIP THAT.

PLEASE WAIT! THEN WHAT ABOUT THE REVIEW SESSION?

ARE YOU FUCKING INSANE?! DON'T BE SUCH A DUMBASS!

DIDN'T I SAY THIS DIDN'T CONCERN YOU AT ALL?!

AS LONG AS WE HURRY,

THEN I'LL GO WITH YOU!

WE CAN MAKE IT IN TIME!

SO YOU'RE SAYING...

YOU'RE FINE WITH REPEATING A YEAR?

FINISHED YET? JUST GO BACK!

GO, GO!

THE CLASS REP SHOULDN'T BE THINKING OF SKIPPING CLASS!

EVEN IF IT MEANS THAT YOU MIGHT NOT BECOME A YEAR 2 STUDENT?

.....

IF I HAVE TO REPEAT, THEN I'LL REPEAT, NOTHING I CAN DO ABOUT THAT.

DIDN'T YOU SAY YOU WEREN'T GOING TO BE VIOLENT ANYMORE?

I...I...

AND ALSO,

THEN THE GLASSES-WEARING CLASS REP WITH BRAIDS SHOULD JUST GET LOST!

!

?

PFFT

AND THAT GUY....

EVEN THOUGH HE'S A HUGE DUMBASS.

EVEN DURING ELEMENTARY SCHOOL...

JUST IGNORE THIS FOR ONCE,

THIS HAS NOTHING TO DO WITH YOU.

He's a dumbass for sure!

Hahaha!

EVERY MORNING,

SO SLOW

HE'D ALWAYS PICK ME UP AND WALK WITH ME TO SCHOOL.

SOMETIMES I HAVE TO PICK HIM UP TOO.

SO THAT'S WHY.

LATER!

HUH?

SHINA-GAWA'S NOT HERE AGAIN?

WELL DON'T BLAME ME IF YOU'RE HELD BACK A YEAR.

Don't think that you can skip class meetings and get away with it.

1-A

ALRIGHT... LET'S START THE CLASS MEETING, THEN.

ADACHI'S NOT HERE EITHER.

IS THIS HER FIRST TIME SKIPPING?

BUT...

WHAT A SUR-PRISE,

AND SAYING I HAD NOTHING TO DO WITH IT...

THE GLASSES-WEARING CLASS REP SHOULD JUST GET LOST?

IF SHINAGAWA-KUN'S HELD BACK,

IT'LL BE... REALLY COMPLICATED FOR ME!

Welcome to Mangasukis! We are a new manga scanlation group that specializes in releasing high quality releases of the hot downloads with no wait time needed

Some of our features

-Forums for discussion

-Free membership, no hidden fees

-Fast, quick releases

-Manga reviews to help you choose what to read

-Anime music reviews

As we get more popular, we are hoping to gain enough support and donations to improve ourselves even more! Including making a much better Vbulleting board!

Visit: http://www.mangasukis.com

Join the FORUM!
http://forums.mangasukis.com

Yankee-kun to Megane-chan

Yoshikawa Miki

MAHOU-X SCANLATIONS

Visit: http://www.mangasukis.com

For more updates of this manga.

Log on to the forum: http://forums.mangasukis.com

TRANSLATOR: TEII

CLEANER: LAL

TYPESETTER: TRAGICHEROINE

PROOFER: GRIFMASTER93

QCER: BESIEGER

11°
HUU.
THIS IS GETTING TO BE REALLY TROUBLE-SOME.
HUU.
I'M DEFINITELY NOT LETTING SHINAGAWA-KUN FLUNK!

9TH PERIOD

IN THE END, IT WAS ALL JUST A WASTE OF TIME

WHEN I CHASED DOWN THAT GANG TO SAVE NERIMA.

WE DON'T HAVE TIME TO PLAY WITH YOU KIDS ANYMORE.

AT THAT TIME...

HYAH! GET THE HELL OUT OF HERE!

BESIDES, WE'VE TAUGHT A GOOD ENOUGH LESSON ALREADY, SO WE'LL LET IT GO FOR NOW...

DON'T LET US SEE YOU SHIT-HEADS AGAIN!

DAMN, WE'VE GOT FUCKED UP PRETTY BADLY.

THIS IS ACTU-ALLY NOT THAT BAD, AT LEAST THEY'RE LETTING US GO

I HAD TO ACT PITIFUL IN FRONT OF THEM, EVEN THOUGH I WAS TRICKED, BUT THEY HAD LET US GET OFF EASY...

AT LEAST...

IT WAS SUPPOSED TO BE LIKE THAT.

HOLD STILL, YOU PUNKS!

HHHHE

AAAA

IF YOU DIDN'T JUST HAVE TO GO LOOKING FOR THAT GIRL,

WE WOULDN'T BE IN THIS MESS!

IF WE DIDN'T RUN, THEN WE'D ALREADY BE LYING UNCONSCIOUS AT THE HOSPITAL!

RUNNING AWAY WHILE THEY WEREN'T LOOKING! WHAT THE HELL WERE YOU THINKING?!

OH YEAH? WELL YOU DIDN'T HAVE TO COME AND PLAY HERO, AND THEN FALLING FOR THEIR TRAP LIKE A DUMBASS!

GET BACK HERE! YOU TWO ARE AS GOOD AS DEAD!

OOH...

YOU TWO GOT A LOT OF NERVE!

ズオオ!

QUIT RUNNING!

WOAH!

ドドド!!

WHERE DID THEY GO?

HEY! SHINA-KUN, OVER THERE!

GO FIND THEM!

FUCK!

BUT THIS DOOR WON'T BUDGE!

LET'S HIDE OUT IN THERE FOR AWHILE!

AND ANOTHER THING, HOW DID ALL OF THIS HAPPEN?

I STILL DON'T KNOW WHY THAT GANG'S AFTER YOU!

HURRY UP! DON'T YOU HAVE TO PUSH INWARDS TO OPEN IT?

ふんごおおお

SEEMS LIKE IT'S LOCKED!

SHIT!! I'LL HELP OUT! HURRY UP!!

SCRAMBLE

SHUT UP! HURRY!

WHAT KIND OF GIRL IS SHE-- ACK!

DON'T GRAB ONTO MY TIE!

!!

HEY! I'VE FOUND THEM!

WHAT KIND OF GIRL DID YOU MEET ANYWAYS?

I FOUND A GIRL-FRIEND OVER THE INTER-NET.

AND IT TURNS HOW SHE'S THE WIFE OF THE GANG LEADER!

HEY! ANSWER ME!

SO ALL OF THIS IS BECAUSE --

SO...

ガラララ...

GET IN! I'M GONNA SHUT THE DOOR!

IT'S A SLID-ING DOOR ?

WHAT THE FUCK!

Jammed!

NOTHING!

AS IF!

BLOCK!

FUCK!

YOU TWO ARE DEADMEAT! ROADKILL!

OWWW... MY HAND!

R!!

WE'RE NOT GOING TO LET THEM FIND US THAT EASILY!

BUT STILL,

IS THERE SOMETHING WRONG WITH YOU? YOU THINK THAT GANG'S GOING TO LEAVE JUST BECAUSE OF THAT?

WHERE ARE THEY?

SHOOT... IT DOESN'T LOOK LIKE THEY'RE GOING TO QUIT ANY-TIME SOON.

HUH?

WHAT ARE YOU GETTING AT?

BUT STILL, MY FACE GOT INJURED WHEN I RAN,

AND THE SCHOOL KNOWS THAT I GOT TAKEN...

YEAH... YOU'RE RIGHT.

I'M NOT HERE TO WATCH YOU GIVE UP THAT FUCKING EASILY!

I SKIPPED CLASS TO SAVE YOUR ASS!

....?

THEN LET'S PULL AN 'BUG CAGE' MOVE!

HUH?

MY HOUSE HAS THIS HUGE COLONY OF ANTS AND WE FOUND A BUG CAGE IN MY YARD, DO YOU REMEMBER?

REMEMBER THAT TIME WHEN WE WERE LITTLE?

HEY SHINA-KUN!

...!

Y- YOU'RE RIGHT...

SO YOU'RE SAYING THIS PLACE IS THE BUG CAGE?

HURRY!

ドドド!!

FOUND THEM! OVER THERE!

!

BLOCK THE EXITS! DON'T LET THEM ESCAPE!

HAHAHA!

OPEN UP, YOU FAGGOTS!

ドドド!!

WE...WE FINALLY GOT RID OF THEM, RIGHT?

IT LOOKS LIKE IT!

ヤバ!

ヤバ!

ガコ!!!

THE END?

OH RIGHT, THE ANTS FOUND ANOTHER WAY OUT.

DO YOU REMEMBER... WHAT HAPPENED AT THE END?

UH... SHIT.

BUT NOW WHAT?

IN THE END... IT WAS ALL JUST A WASTE OF TIME.

!!!

BUT... IT'S AS IF...

AT THE END IT WAS LIKE THIS...

AT THE...

!!

THESE GUYS AND THE GANG BEFORE...

THEY'RE DEFINITELY NOT THE SAME!

UH OH...!

NOT, NOT GOOD!

YOU TWO,

MY FINGERS HURT REAL BAD, SO IT'S ONLY FAIR THAT I TELL YOU STRAIGHT UP...

SHAKE

STEP

STEP

WE'RE SURROUNDED!

STEP

STEP

STEP

!

...?

WHAT'S GOING ON?

THANK YOU FOR YOUR HARD WORK.

THANK YOU...

SO YOU'LL STOP NOW, YES?

YES! OF COURSE!

WE'LL BE TAKING THESE TWO,

!!

WHAT? WHAT'S HAPPENING—

LET'S GO!

!!

ドドドドド

ドドドドド

OKAY?

IS THIS...

YES.

WOAH,

...SCHOOL?

ARE YOU SURE?

EVEN THOUGH... I DON'T GET WHAT'S GOING ON...

BUT WE'RE SAVED, RIGHT?

?

UH... WHEN I WOKE UP, WE WERE HERE.

WHAT'S GOING ON?

WHAT JUST HAPPENED?

!

WE'RE SAVED ...

IF I SKIPPED THE REVIEW SESSION,

I'LL BE HELD BACK A YEAR!

SHIT! I HAVE TO GET BACK TO SCHOOL!

HUH? SCHO-OL?

SINCE WHEN WERE YOU THIS STUDI-OUS?

DIDN'T I TELL YOU THAT I SKIPPED CLASS?

REVIEW HELD BACK?

SEE YOU!!

!

ガ!!

THEN, LET'S START THE REVIEW SESSION.

WHAT HAPPENED TO THAT GUY?

1-A

キーン

コーン

SHUT UP,

IT'S ONLY BECAUSE I DON'T WANT TO HAVE TO BE HELD BACK AND LOOK UP TO YOU AS A KOUHAI.

GREAT, YOU'VE MADE IT!

ぴ!!

ちゃっ

AH...

BUT WHY WAS I SAVED?

SNIFF

WHY ARE THESE TWO SYNCHRONIZ-ING...?

AH-CHOO!

ヘ!!ちゃっ

Welcome to Mangasukis! We are a new manga scanlation group that specializes in releasing high quality releases of the hot downloads with no wait time needed

Some of our features

-Forums for discussion

-Free membership, no hidden fees

-Fast, quick releases

-Manga reviews to help you choose what to read

-Anime music reviews

As we get more popular, we are hoping to gain enough support and donations to improve ourselves even more! Including making a much better Vbulleting board!

Visit: http://www.mangasukis.com

Join the FORUM!
http://forums.mangasukis.com

Yankee-kun to Megane-chan

Yoshikawa Miki

Mahou-X Scanlations

visit: http://www.mangasukis.com

For more updates of this manga.

Log on to the forum: http://forums.mangasukis.com

TRANSLATOR: TEII

CLEANER: LAL

TYPESETTER: TRAGICHEROINE

QCER: BESIEGER

WHEW... THE FUCKING LONG SECOND TRIMESTER...

IS FINALLY COMING TO AN END TODAY.

SO NOW ALL I HAVE TO DO IS MAKE IT THROUGH THE THIRD TRIMESTER.

GLANCE

I BARELY AVOIDED BEING HELD BACK...

GLANCE

WEIRD...

男子トイレ

SHE'S NOT HERE....

はぁ

10TH PERIOD

THAT'S MINE

HMM..?
ADACHI-CHAN?

SHE'S NOT HERE TODAY!

I HEARD IT FROM THE TEACHER, IT SEEMS LIKE SHE'S CAUGHT A COLD...

TODAY'S THE LAST DAY OF THE SECOND QUARTER.

HE NEVER REALIZED...

OH RIGHT! SHE WAS NEVER BEHIND ME!

HUH? ADACHI'S NOT... SHE REALLY ISN'T!

COULD I ASK YOU A FAVOR?

YEAH.. ALSO...

?

A COLD!

HER?!

B-BECAUSE YOU TWO ARE ALWAYS TOGETHER...

HUH? THEN WHY ARE YOU ASKING ME?

REPORT CARD
通知表

THE TEACHER WANTED ME TO GIVE THIS TO HER, SO...

1年A組 足立花
YEAR 1 CLASS A
Adachi Hana

PEEK

I'm in a rush, see you!

THANKS~

YOU MEAN... SAGAMI?

We're close!

?

And also, I have some-thing to do afterschool

YOU... YOU HAVEN'T GOTTEN IT WRONG, HAVE YOU?

WHOA-

WHAT IS THIS?!

Grade Report
学習状況

Year 1 Class A Adachi Hana
1年A組 足立花

理	世界史A	古典	日本史B	数I	R	G	倫理
2	1	1	2	1	1	2	1
1	2	1	1	1	1	2	1

3

DAMMIT!

I'VE HEARD HER SAY IT BEFORE, THAT SHE'S SWITCHED DISTRICTS TO COME TO OUR SCHOOL,

BUT SHE ACTUALLY LIVES QUITE CLOSE.

WHY DO I EVEN HAVE TO GO TO HER HOUSE TO DELIVER IT...

SO TROUBLESOME!

THIS IS ADACHI-CHAN'S ADDRESS!

So it's actually

This place is

NUMBER 2... BLOCK 30...

...EH...

HMM... ACCORDING TO THE ADDRESS, SHE SHOULD BE AROUND HERE SOME-WHERE...

2-29

ADACHI'S HOUSE?!

HOLY...

HMM.. THE ADDRESS IS RIGHT

IT'S SO RUN DOWN...

AH!

WHAT'S WRONG WITH YOU? CRAZY OLD LADY!

WHOA! SO FAST!

HOLD IT RIGHT THERE!

Whaaaaat?!

A THIEF!!

I'M NOT A THIEF!

W-WAIT!

DON'T THINK THAT YOU'RE GETTING AWAY!

EH?

WHY WOULD YANKEE-KUN BE AT MY HOUSE?

?

ISN'T IT BECAUSE YOU WERE CHASING ME IN THE FIRST PLACE?

NO ONE TOLD YOU TO RUN OFF!

SHUT UP!

AND THIS GRANNY JUST...

I CAME HERE TO GIVE YOU SOMETHING!

OH... SO YOU'RE SHINAGAWA-KUN.

I'M HANA'S GRANDMOTHER.

HANA SAID A LOT ABOUT YOU.

YES, HE IS SHINA-GAWA-KUN.

HMPH, I DIDN'T THINK HANA'S CLASSMATES WOULD COME TO SEE HER.

IT'S ALMOST DARK.

WHO?

.....

HUH?

Adachi's.

!

HANA AND I LIVE HERE TOGETHER.

OW!

HEY! GRANNY! IT HURTS, WAIT!

WHY ARE YOU HERE? YOU NAUGHTY CHILD!

OH RIGHT, WHY ARE YOU HERE?

HAAAAH? WHAT DID YOU SAY?

LIVING IN THIS KIND OF DUMP?!

AH! PLEASE WAIT!

OKAY, I'VE DONE MY JOB,

SO I'M LEAVING.

TAKE IT! I WAS MEANT TO GIVE THIS TO YOU.

YEAH...

YOU DIDN'T...

PEEK, DID YOU?

YOU'RE BOTH TOO LOUD!

WHY ARE YOU ONLY KICKING ME?

WHAT THE HELL, WHY DO I GOTTA SHOW IT TO YOU?

DRIP

SO UNFAIR! PLEASE LET ME LOOK AT YOUR REPORT CARD TOO!

HEY! YOUR SNOT!

HANA! I THOUGHT YOU SAID THAT YOU WERE TUTORING HIM!

SINCE WHEN DID YOU TUTOR ME?!

IT'S BECAUSE SHINAGAWA-KUN NEVER WORKS HARD!

Grade Report
学習状況
Year 1 Class A Shinagawa Daichi
1年A組 品川大地

世界史A	古典	日本史B	数I	R	G	倫理
2	1	1	2	3	3	1
2	1	1	2	3	3	1

HUH?

YOU'RE LEAVING NOW...

IS THAT SO?

GULP

IT'S SUCH A RARE OCCASION FOR A CLASSMATE TO COME OVER.. YOU SHOULD STAY FOR "DINNER" BEFORE LEAVING!

AL-RIGHT!

YOU'RE HAPPY NOW, RIGHT?

GOODIBYE!

WHY THE HELL DO I GOTTA DO THIS?

SHUT UP AND GET MOVING!

ﾅﾆ

ﾅﾆ

ﾅﾆ

COUGH

ACK, SO MUCH DUST!

Oh, oh my back

SHNIFF

AFTER YOU'VE CHANGED THE LIGHT-BULBS, GO GET A TOWEL AND WIPE THE FLOOR!

WITH US TWO BEING GIRLS, WE CAN'T DO THIS KIND OF WORK!

WHAT? SCRUBBING THE FLOOR IS A JOB THAT ANYONE CAN DO, ISN'T IT?

THE RULE IN THIS HOUSE IS: IF YOU DON'T WORK, YOU DON'T GET TO EAT!

WHY DO I HAVE TO USE A TOWEL FOR THIS? DON'T YOU HAVE A MOP INSTEAD?

GAAAH!!

NEXT GO GET THE LAUNDRY!

YOU OLD BITCH... JUST YOU WAIT...

SO THIS IS JUST SO YOU CAN MAKE PEOPLE DO CHORES FOR YOU?!

IT DOESN'T MATTER WHOSE FAMILY YOU'RE FROM, A BRAT IS STILL A BRAT! GET TO WORK!

SO COLD!

CLASS 1 YEAR 1 ADACHI HANA

!

SO THIS...

IS THE HOUSE THAT ADACHI GREW UP IN.

ADACHI'S UNDERWEAR, RIGHT?

THIS IS...

THIS...

THAT'S MINE.

HERE, HERE'S DINNER.

EAT UP.

I REALLY CAN'T STAND KIDS TODAY...

CAN'T MANAGE TO DO ANYTHING RIGHT.

UH... THIS....

IS WHAT KIND OF CUISINE?

IT'S NOT CHINESE OR JAPANESE

I'M GOING TO BED.

OKAY.

SO EARLY! IT'S ONLY 6!

WHATEVER. THAT GRANDMA OF YOURS....

SHE REALLY CAN USE OTHER PEOPLE.

Hadekimasu!

IT'S GRANNY'S STYLE.

WHAT THE FUCK?

IS THAT SO?

WHAT ARE YOU TALKING ABOUT?

I WOULDN'T BE ABLE TO.

I HAVE NO IDEA HOW ANYONE COULD LIVE WITH A PERSON LIKE THAT.

THE REASON WHY I CAN GO TO SCHOOL REGULARLY, IT'S ALL BECAUSE OF GRANNY!

DRIP

IT'S NOT BAD.

THIS... IS THE FIRST TIME I'VE EATEN SOMETHING LIKE THIS...

REALLY

HEY! IF YOU'VE FINISHED EATING, THEN GET OUT OF HERE!

WHAT?! WHAT THE HELL ARE YOU DOING?

HOW LONG ARE YOU PLANNING TO STAY IN THIS INNOCENT GIRL'S HOUSE?!

.....

Yankee-kun! I'm going to school tomorrow!

SHITTY OLD LADY SO SCARY.

Bye!

YOU'RE GOING?

TOMMOROW'S THE START OF WINTER BREAK.

I REALLY CAN'T STAND THAT KID...

YES!

ALRIGHT! HANA, GO INSIDE ALREADY!

IT WOULDN'T DO TO HAVE THE COLD GET WORSE!

FOUND HER.

WHY DID SHE GO TO THE "OTHER HOUSE" YESTERDAY?

GLANCE!

WHAT IS SHE DOING IN THIS RUN-DOWN HOUSE?

HOW SAD... TODAY'S CHRISTMAS, TOO.

BUT... THAT GIRL WITH BRAIDS AND GLASSES, ISN'T SHE ADACHI HANA?

I DIDN'T EXPECT HER TO BE LIKE THIS...

Welcome to Mangasukis! We are a new manga scanlation group that specializes in releasing high quality releases of the hot downloads with no wait time needed

Some of our features

-Forums for discussion

-Free membership, no hidden fees

-Fast, quick releases

-Manga reviews to help you choose what to read

-Anime music reviews

As we get more popular, we are hoping to gain enough support and donations to improve ourselves even more! Including making a much better Vbulleting board!

Visit: http://www.mangasukis.com

Join the FORUM!
http://forums.mangasukis.com

MAHOU-X SCANLATIONS

Visit: http://www.mangasukis.com
For more updates of this manga.

Log on to the forum: http://forums.mangasukis.com

TRANSLATOR: TEII
CLEANER: LAL
TYPESETTER: TRAGICHEROINE

MAHOU
Translator:
Cleaner: Lal
Typesetter: spaz
Proofreader: M

1月1日
0:0:0

HAPPYYYYY
NEWWWW
YEAAARR!!!

YANKEE-
KUN

ヤンキー君ぐんかみちゃん

SHUT THE
HELL UP!!

ガラッ

11TH PERIOD

IF YOU WANT TO MUG ME, THEN GO RIGHT AHEAD!!!

MENU

スリ

OH RIGHT, SHINAGA-WA-KUN!

HUH?

A STUDENT HAS TO WEAR THEIR SCHOOL UNIFORM.

びく

WHAT DID YOU SCREAM SO LOUD FOR?

AND IT'S NEW YEAR'S FOR CRYING OUT LOUD, WHY ARE YOU IN YOUR SCHOOL UNIFORM?

スリ

SINCE IT'S NEW YEAR'S EVE, I CAME HERE!

WHAT KIND OF ANS-WER IS THAT!!

WHAT ARE YOU DOING HERE TO-NIGHT!?

TN: IT'S A CUSTOM IN BOTH CHINESE AND JAPANESE CULTURES FOR THE ADULTS TO GIVE KIDS MONEY DURING THE NEW YEAR HOLIDAY

YES! BUT I COULDN'T WAIT, SO I ASKED GRANNY TO GIVE IT TO ME EARLIER.

YOU CAN DO THAT?

REALLY? THIS EARLY? ISN'T IT SUPPOSED TO BE ON NEW YEAR'S DAY THAT YOU GET IT?

お年玉

LOOK!!

GRANNY GAVE ME "NEW YEAR'S" MONEY!!

SHINAGA-WA-KUN, WILL YOU BE GETTING NEW YEAR'S MONEY TOO?

I CAME OVER TODAY

IN ORDER TO TREAT YOU TO A MEAL WITH MY NEW YEAR'S MONEY.

IT'S COLD. I'M GOING INSIDE.

OH! PLEASE WAIT~~

TN: BUCKWHEAT NOODLES DIPPED WITH SAUCE

I DON'T KNOW WHAT YOU'RE TALKING ABOUT. .

I ONLY ATE SOBA, SO RIGHT NOW I'M REALLY HUNGRY

REALLY!?

SO YOU'RE FINALLY PAYING ME BACK!!

わく

わく

THAT'S NEW YEAR'S MONEY, RIGHT?

SINCE IT'S THE FIRST DAY OF THE NEW YEAR.

WHAT DO YOU WANT TO EAT?

LET ME SEE.

THE CONVEYOR BELT SUSHI PLACE SHOULD BE OPEN STILL. .

OH RIGHT, HOW MUCH DID YOU GET?

WE HAVE TO EAT "SUSHI"!

DROP

HOW ARE WE SUPPOSED TO EAT SUSHI WITH THAT LITTLE MONEY!? YOU CAN'T POSSIBLY BUY ENOUGH OF ANYTHING FOR TWO PEOPLE!!

WHAT? WHY?

WOW ♡

I SHOULD'VE KNOWN...

ONLY GIVING 100 YEN FOR NEW YEAR'S MONEY.. WHAT THE HELL IS THAT OLD LADY THINKING...

HUH? WHAT'S WRONG!?

ぱっ

?

!?

ドン!

HEY, HEY, HEY... DON'T MESS AROUND, WILL YA?

HUH

HUH

HUH

ズシャッ

アアッ

WHAT HAP-PENED?

I DON'T WANT TO SEE SOMETHING LIKE THAT ON THE FIRST DAY OF THE NEW YEAR...

HEY, MISTER, WHAT WERE YOU TRYING TO DO..

OH... NOW I UNDER-STAND. .

RIGHT NOW, I DON'T EVEN CARE IF YOU MUG ME!!

IF YOU WANT MONEY, THEN I'LL GIVE IT TO YOU!!

HUH?

IF YOU WANT TO MUG ME, GO RIGHT AHEAD!!!

IT'S YOUR NEW YEAR'S MONEY!

TAKE IT!

HEY! HOLD IT!!

ALRIGHT? NOW GO ON AND FORGET ABOUT AN OLD MAN LIKE ME...

I DIDN'T EVEN ASK FOR IT!!

WOW! YOU'VE GOTTEN SOME NEW YEAR'S MONEY!

LET ME DIE!

SHUT..

THE HELL UP!!

BUT I CAN'T JUST LEAVE HIM LIKE THIS!

LET'S GO!

DON'T BE STUPID... MISTER!

I TOLD YOU TO HOLD IT FOR A SEC!!

WOAH OH OH OH!

WHAT HAP-PENED?

MY DAUGH-TER.

NO MATTER.. I'VE AL-READY LOST THE RIGHT TO BE A FATHER.

JUST LIKE THAT?

EVEN IF THAT'S THE CASE, THEN IT STILL SHOULDN'T MERIT A SUICIDE..

"GO DIE!"

...THAT'S WHAT MY DAUGHTER TOLD ME.

SHE EVEN SAID THAT IF I DIDN'T. .

THEN SHE WOULD NEVER TALK TO ME AGAIN, NOR SEE ME EVER AGAIN.

I CALLED HER TO ASK HER TO COME BACK EARLY.

SHE SAID THAT SHE DIDN'T HAVE THE MONEY FOR THE TRAIN HOME, AND TOLD ME TO BRING MONEY OVER.

TODAY WAS THE SAME...

SHE WENT TO SHIBUYA AND NEVER CAME BACK..

IF WE SEE EACH OTHER, SHE'LL START PICKING A FIGHT AGAIN...

JUST GIVE HER THE TRAIN MONEY, AND LET HER COME HOME TO SEE YOU.

BUT TODAY'S THE ONCE IN A YEAR NEW YEAR'S DAY,

TURNING OUT THE WAY SHE IS NOW . IT'S REALLY ALL MY FAULT

. . . . . .

NO... SHE'S ACTUALLY A VERY QUIET, WELL-MANNERED, GOOD GIRL.

THAT DAUGHTER OF YOURS. . REALLY HAS NO HEART.

WAIT A SEC!!

YOU SAID "WE". I'M SURE AS HELL NOT GOING!

IS. . .. THAT ALRIGHT?

UM..

OF COURSE! WE HAVE NOTHING TO DO ANYWAYS.

THEN,

WE'LL GO TO SHIBUYA AND GIVE HER THE MONEY FOR YOU!

HEY! GRAMPS!!

AT LEAST ON NEW YEAR'S DAY, I THOUGHT WE COULD AT LEAST .

AND I'M ALWAYS BUSY WITH WORK, SO I'M NOT AT HOME OFTEN.

LISTEN TO ME!!

GREAT.. BECAUSE THAT CHILD DOESN'T HAVE A MOTHER ANYMORE..

I SAID... I'M NOT GOING!

渋谷

AT LEAST THAT'S WHAT I HAD IN MIND.

EAT SUSHI TOGETHER...

WOW-! HOW EXCITING!

ALL THIS FOR SUSHI... WHATEVER

IT'S ALSO BECAUSE IT'S NEW YEAR'S ISN'T IT?

THE LIGHTS HERE IN SHIBUYA LOOK JUST LIKE DAYTIME!

THERE'S A PERSON WHO'S WEARING A SCHOOL UNIFORM ON NEW YEAR'S DAY

IS THERE SOMETHING SPECIAL GOING ON?

IS THIS YOUR FIRST TIME HERE?

WHAT'S THAT?

TN: THIS GUY HAS A SLIGHT ACCENT, SORT OF ROUGH/GANG LIKE

REALLY? CAN I REALLY HAVE SOME?

OF COS. FALLOW ME!

I'LL GIVE YOU SOME NEW YEAR'S MONEY♡

ぬうん

HEY MISSY.

HAPPY NEW 'EAR.

YOU WERE SERIOUSLY THINKING OF FOLLOWING HIM, HUH!?

SHOOT.. LET HER GET AWAY.

BUT.. NEW YEAR'S MONEY...

MISSY, YOU'LL DEFINITELY GET A LOT.

OKAY♡

THAT GUY SAID IT WAS HERE, RIGHT?

TRAVELING JUST TO COME TO THIS KIND OF PLACE, SO TROUBLE-SOME.

!

UH OH...

IS SHE STILL HERE? HER NAME IS SOMETHING LIKE.. OOMIYA ARISA, RIGHT?

I GUESS SO, ALL OF THE OTHER RES-TAURANTS ARE CLOSED.

WE'RE GOING TO GET SUSHI FOR THIS, RIGHT?

DROOL

WEL-COME.

THERE'S SO MANY PEOPLE...

ARISA-SAN!

ARE YOU HERE!!?

SO MANY PEOPLE, HOW ARE WE SUPPOSED TO FIND HER?

LEAVE IT TO ME!

EHE

YOU...

WHY ARE YOU YELLING MY NAME SO LOUD!!?

UWAAAAAA

SO IN THE END SHE WAS THIS CLOSE..

AH!

HOLY SHIT... THIS IS THE "QUIET, WELL-MANNERED, GOOD GIRL"?

IN WHAT WAY!!?

AHAHA-HAHA! SO FUNNY, ARISA ~~~

STUPID CHAIR!!

?

IT SEEMS LIKE YOU DON'T HAVE MONEY TO GO HOME. .

I TALKED TO YOUR DAD,

YOU'RE KIDDING, RIGHT!?

HI-LARI-OUS!

YES.

HUH? YOU BROUGHT MY TRAIN MONEY?

. . . . . .

IT'S ALREADY THIS LATE, AND YOU CAME ALL THE WAY HERE!!?

IT'S NOT THAT I CAN'T GO HOME, IT'S BECAUSE I DON'T WANT TO!

I DIDN'T THINK THAT GUY WOULD ACTUALLY ASK YOU TO BRING MY MONEY. . .

BUT YOU'RE AN IDIOT, YOU KNOW THAT?

NEVERMIND! THAT GUY TOLD YOU TO GIVE ME MONEY, YEAH?

THEN HAND IT OVER!

.....

WHAT ...

WHAT DOES THAT MEAN?

IF YOU DON'T GO HOME, THEN I CAN'T...

!

UM...

I CAN'T.

THERE'S THE MONEY.

LET'S GO.

HUH?

!

.....

WHAT...

HEH!

AH... MISORA...

SWITCH

DON'T BE LIKE THAT

WHAT ARE THOSE TWO UP TO... THEY REALLY MAKE ME MAD.

WAIT UP!

HEY! YOU WITH THE BRAIDS AND GLASSES!

そしね

SHE'S GOING TO GO HOME NOW...

YOU SHOULD COME WITH US TO HAVE FUN INSTEAD!

THEN YOU SHOULD COME AND HAVE FUN WITH US IN HER PLACE!

B&Bバーガー

YES!

YOU'RE TALKING... TO ME?

.....

THEN I UNDER-STAND.

.....

OF COURSE!

IF I GO WITH YOU, WILL YOU LET ARISA-SAN GO HOME?

12TH PERIOD

BUT I DIDN'T JOIN A CLUB!

THEN...
LET'S GO!

OI, ADACHI...

THAT GIRL SEEMS KIND OF SUSPI-CIOUS.

.....

I'LL BE FINE.

IF YOU GO WITH HER AND WIND UP IN TROUBLE, I'M NOT COMING TO HELP YOU.

THEN I'M GOING NOW...

.....

AND IF I GO, THEN ARISA-SAN CAN GO HOME. ISN'T THAT GOOD?

C'MON!

OH, COMING!

ASKING TWO IDIOTS TO BRING MY MONEY..

WHAT WAS HE THINK-ING!?

UGH... THAT STUPID OLD MAN.. !!

WOAH

W-WHAT ARE YOU LOOKING AT!?

IT DOESN'T HURT A BIT!!

AS SOON AS I GET HOME I'M GONNA...

OW!!

HMPH!

YOU JUST SCREAMED "OW" JUST NOW.

PUSH

GET OUT THE WAY!!

HOPE NOTHING HAPPENS TO HER.

MERV

ADACHI'S DOING SOMETHING LIKE THAT FOR THIS TYPE OF GIRL...

SHE'S WORTH-LESS NOW.

I KNEW IT.

ONLY THIS MUCH...

RUSTLE

WHAT?

BECAUSE I'VE FOUND SOMEONE WHO'S EVEN BETTER!

BUT IT'S OKAY

OH RIGHT, WHEN DID YOU FIRST START BEING FRIENDS WITH ARISA-SAN?

HUHmm? IT'S BEEN SO LONG, I CAN'T EVEN REMEMBER.

OKAY!

NOTHING! IT'S NOTH-ING.

C'MON! I'LL TAKE YOU TO A REALLY FUN PLACE.

FROM NOW ON, WE'LL BE GOOD FRIENDS!

BUT, I DEFI-NITELY WON'T FORGET HANA-CHAN!

I SEE.

I HAVE SO MANY FRIENDS, SOMETIMES I DON'T EVEN KNOW WHO IS WHO.

BUT MY MEMORY IS REALLY AWFUL, I'LL PROBABLY FORGET EVER MEETING YOU.

I REALLY WANT TO BE FRIENDS TOO.

NO THANKS.

HUH?

WHAT?

W...

JUST LOOK AROUND! YOU DON'T FIT IN WITH THIS CITY!!

YEAH...

THIS IS MY FIRST TIME IN SHIBUYA, I HAVE NO IDEA WHAT'S GOING ON.

BUT YOU'RE A BIT OF A FREAK...

HANA-CHAN, YOU SEEM REALLY NICE, AND LOOK LIKE A PROPER GIRL.

REALLY?

YEAH, THESE KINDS OF PEOPLE WERE BORN TO SERVE PEOPLE LIKE ME...

OF COURSE!

BUT, BEING HERE REALLY MAKES ME HAPPY!

OH.

IF YOU HANG OUT WITH ME, THEN YOU'LL DEFINITELY GET USED TO THIS CITY!

HANA-CHAN, HAVE YOU EVER GONE INTO A CLUB BEFORE?

NO...

I'M ASSUMING THAT THESE PEOPLE WILL BE UNLIKE ANYONE YOU'VE EVER MET, BUT IT'S OKAY.

I KNOW YOU'LL GET ALONG WELL WITH THEM.

~~~~~~ AND ACTU-ALLY,

THERE'S A LOT OF MY FRIENDS HERE, I'LL INTRODUCE THEM TO YOU!

WHO WANTS TO KNOW ABOUT THAT!?

UM.. I'VE WANTED TO CONCENTRATE ON MY STUDIES, SO I HAVEN'T HAD THE CHANCE TO JOIN ANY SCHOOL CLUBS...
~~~~~~

DO ME A FAVOR; LET ME IN WILL YOU?

!!

I BROUGHT A FRIEND ALONG TODAY!

HEY ..! MISORA.

A STUDENT HAS TO WEAR THEIR SCHOOL UNIFORM.

WHY DID YOU HAVE TO WEAR A SCHOOL UNIFORM ON NEW YEAR'S!?

HEY!!

N-NO WAY!!

WE CAN'T LET SOME-ONE WEAR-ING A SCHOOL UNIFORM IN!!

SHOOT

AT THIS RATE, I'M GOING TO LOSE HER..

UGH.. SO ANNOYING...

IT'S ALREADY THIS LATE, AND ONLY THE CLUBS ARE OPENED..

THEN... THEN YOU DECIDE!

LET'S GO TO WHEREVER HANA-CHAN WANTS TO GO!!

I'M GOING TO EAT SUSHI A LITTLE LATER THOUGH.

LATELY I'VE REALLY LIKED THIS NEW DISH...

I KNOW! LET'S GO TO A RESTAURANT!

OH SUSHI!?

OKAY! BUT...

I HAVE TO GO HOME NOW.

HOW COME ARISA ISN'T WITH YOU TODAY?

HUH?

THEN LET'S HANG OUT TOMORROW!!

HUH!? BUT WE DIDN'T DO ANYTHING...!!

NO.. I HAD A LOT OF FUN TODAY

BUT..

OH RIGHT! I'VE THOUGHT OF SOME-THING.

HMMM? ARISA?

I FIGURED OUT...

AN EVEN MORE FUN THING TO DO!

DON'T FOLLOW ME!!

ばっ

WHAT STATION ARE YOU GETTING OFF AT!?

I DON'T HAVE A CHOICE! THE TRAIN STATION'S THAT WAY!

I WAS GOING TO ASK YOU THAT!

WHAT THE HELL? I HAVE TO TAKE THE TRAIN TOO!

.....

YEAH,

HE MUST HAVE DONE ANOTHER SUICIDE ATTEMPT!

OH RIGHT, IT WAS NEAR MY PLACE THAT I MET HER DAD...

はぁ!!

SHINKO IWA!!

IT'S SO ANNOYING!

WHO TOLD HIM TO BE LIKE THAT?

I CAN'T BE-LIEVE IT... I CAN'T BELIEVE YOU COULD ACTUALLY SAY SOMETHING LIKE THAT!

!

MY DAUGHTER IS ALWAYS YELLING AT ME!

THIS IS AL-READY OLD NEWS TO ALL OF MY NEIGH-BORS!

MY DAUGH-TER DOESN'T COME HOME.

WHICH IS WHY HE PRETENDS TO COMMIT SUICIDE!

AS SOON AS HE SEES SOMEONE, HE AUTOMATICALLY WANTS TO TELLS HIS LIFE STORY TO THEM

W-WHAT DOES THAT MEAN?

WHAT THE HE...

IT'S ALL BECAUSE OF THAT... BY HIGH SCHOOL, I BECAME THE LAUGHING STOCK OF THE WHOLE NEIGHBORHOOD!

SO IT'S ALL LIKE THAT!?

YOU DIDN'T REALIZE IT!?

HOW STUPID!

BUT I... ... .

SAVED HIM FROM HIS SUICIDE ATTEMPTS!

ARE YOU TWO.

THE ONLY PEOPLE WHO'VE EVER PERSONALLY COME TO ME,

SMILES

EVEN THOUGH IT'S LIKE THIS...

THIS BITCH~~ IS REALLY PISSING ME OFF!!

IDIOT!

THANK YOU SOOO MUCH FOR COMING FOR NO REASON.

!

AND THAT'S WHY WE'RE THIS POOR.

WELL TOO BAD! MY FAMILY'S DIRT POOR, THERE'S NO WAY HE COULD TREAT YOU!!

^"—"

I DIDN'T COME BECAUSE OF YOU!

IT'S BECAUSE YOUR OLD MAN SAID THAT HE'LL TREAT ME TO SUSHI! SUSHI!

AS IF! HE WAS SHOVING ALL THIS MONEY AT ME!!

PFFT ~~~

WHAT!? YOU'VE GOT A PROBLEM WITH THAT!?

BEING HOME ALL ALONE IS BORING.

I NEED THE MONEY.

I HAVE TO GO OUT AND PLAY!

NO MATTER HOW MUCH MONEY I ASK FOR, HE ALWAYS GIVES IT TO ME!

THEN.. DON'T ASK HIM FOR MONEY ANY-MORE.

ARE YOU THROUGH!? THEN GO HOME ALREADY! GO RIDE A BUS!!
YOU GO RIDE THE BUS!!
THAT'LL TAKE FOREVER!!
WHO WANTS TO RIDE THE BUS!?
THAT'S GOING TO TAKE EONS!!

IS THERE NO SYM-PATHY IN YOU!?
FINE, I'LL GO RIDE THE TRAIN THEN.
I GET IT,

I'M GOING TO TAKE THE BUS.
THE SAME TRAIN AS YOU
OOF!

..IF YOU WANT TO RIDE THE TRAIN TOO, THEN IT'S FINE.

I CER-TAINLY DON'T WANT TO RIDE. .
BUT YOU HAVE TO RIDE THE NEXT TRAIN!

IF ADACHI DIDN'T HAVE TO LISTEN TO THAT MAN'S PLEAS, I WOULDN'T BE IN THIS MESS.

OW

FUCK .. I CAME ALL THIS WAY FOR A BITCH LIKE HER...

WAIT...

ADACHI ONLY HAS 100 YEN ON HER?

TO

OH RIGHT, IT'S BEEN AWHILE SINCE I SAW ADACHI.

SHE MUST BE GOING HOME BY NOW.

!!

THEN HOW IS SHE GOING TO GET HOME...

HEY! WHAT ARE YOU GUYS DOING!?

I DECIDED TO CALL BACK ARISA!

BECAUSE, HANA-CHAN.

YOU DON'T SEEM TO WANT TO BE MY FRIEND.

WHY...

WHAT FOR.....!?

YOU CAN GO NOW.

SO...

THAT ARISA'S TRAIN MONEY IS ALWAYS BECOMING LESS AND LESS...

I'VE ALWAYS FELT...

BUT... I'VE THOUGHT OF A QUICKER WAY TO GET MONEY OUT OF HER.

MAHOU
Translator:
Cleaner: Lal
Typesetter: spaz
Proofreader: M

13TH PERIOD

HAPPY NEW 'EAR

HEY, HEY, HEY...

GRAG GRAG

WHAT'S GOING ON?

HMMPH!!

HUH?

HEY!

AREN'T YOU GOING TO SAVE ME?!

SHIT!

HURRY UP!

I DON'T REALLY GET WHAT'S GOING ON, BUT...

WOAH, OH, OH!

HOLD IT RIGHT THERE!

WAAAAAH! HURRY!

FUCK! YOU BITCH, QUIT SQUIRMING!

LET GO OF THAT GIRL!

Hya!

!

SHINAGAWA -KUN!

ADACHI?!

WHERE ARE YOU GOING?

I'M CHASING THAT GIRL RIGHT NOW!

WHAT ARE YOU DOING?!

UM...

I'VE BEEN LOOKING FOR YOU EVERYWHERE!

BUT.....IT'S REALLY IMPORTANT!

I CAN'T!

I'VE GOT A CRISIS HERE TOO!

SOMETHING BAD HAPPENED!

PLEASE WAIT!

FUCK!

THEY GOT AWAY!

ARISA-SAN IS GOING TO BE TAKEN BACK!

SOMETHING HORRIBLE IS ABOUT TO HAPPEN!

THAT'S NOT IMPORTANT!

?

IDIOT!

I WAS THIS CLOSE TO CATCHING UP TO HER!

HOW...SO SHE WAS IN FRONT OF ME ALL ALONG...

I TOTALLY... DIDN'T NOTICE.

WE'VE GOT TO HURRY UP AND FIND OUT WHERE THEY TOOK ARISA.

IF WE DON'T, THERE'S NO TELLING WHAT WILL HAPPEN TO HER.

BUT THAT MISORA GIRL... TURNED OUT TO BE A BAD CHARACTER.

ALL ALONG, SHE WAS JUST AFTER THE MONEY.

WHAT?! WHY DIDN'T YOU SAY THAT EARLIER?!

HUH? IT'S BECAUSE...I WAS ONLY THINKING ABOUT MISAKI'S SITUATION!

THEY MUST BE THERE! YOU LEAD THE WAY!

OKAY!

DO YOU REMEMBER HEARING ANYTHING IMPORTANT?

YOU WERE WITH MISORA, YEAH?

I SAW MISORA'S FRIEND COMING OUT OF A BUILDING...

SHE SEEMED TO BE TALKING ABOUT MONEY.

OH RIGHT, WHEN I WAS WALKING AROUND BY MYSELF,

ISN'T THIS A LITTLE FAR?

YOU WERE ABLE TO RUN ALL THIS WAY?

HUFF HUFF

YOU...

OVER HERE! OVER HERE!

IT'S THIS ONE!

I SEE, SO THEY WERE TRYING TO MAKE SOME MONEY HERE...

HEY! DO YOU REALLY KNOW WHAT HAPPENS IN THIS KIND OF PLACE?

LET'S GO IN AND SEE!

I THINK IT'S THIS ONE!

ER...IT'S A...H-

H-H-HOOKER BAR?!

Welcome~!

THIS IS A CROSS-DRESSING HOOKER BAR!

STRANGE... I THOUGHT THEY WOULD BE THERE...

Only cross-dressing men can work in there!

COME BACK SOON!

YOU...HOW COULD THOSE TWO BE IN THERE?!

PUBル・マンド

THIS TIME I'M NOT WRONG...

OH REALLY?!

WHA--?

AND NOW MY JACKET'S GONE

KUH?!

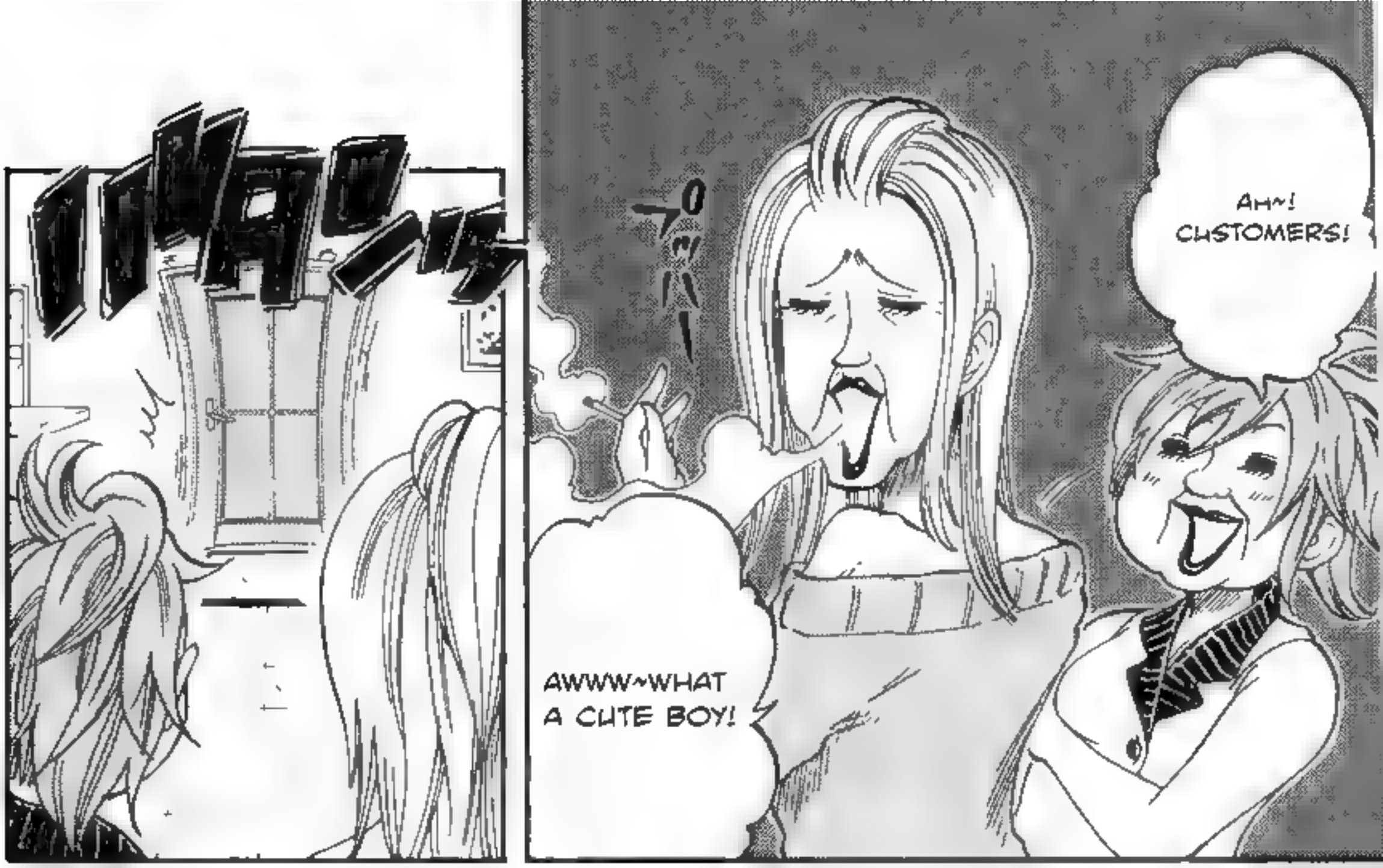
SORRY, IT WASN'T THERE! IT MUST BE THE ONE NEXT TO IT...

AH!

Welcome~~~!

!!

IT'S ALL OLD LADIES!


AH~! CUSTOMERS!
AWWW~WHAT A CUTE BOY!

WHAT DO WE DO.... COULD IT BE THAT I SAW THE WRONG PERSON?
IF YOU SAW THE WRONG PERSON, THEN WHAT WAS ALL THAT FOR?
IS YOUR MEMORY THAT BAD?! DON'T FUCK AROUND WITH ME...
YOU...

WHAT SHOULD WE DO...
WELL, WE'RE BACK TO THE START.

BUT I CLEARLY REMEMBER IT'S AROUND HERE SOMEWHERE.
I'M SORRY, THIS IS MY FIRST TIME HERE IN SHIBUYA.
WHAT A MESS. YOU DON'T KNOW THESE STREETS WELL, DO YOU?

WE MEET AGAIN!
YES!
GETTING ALL WORKED UP ISN'T GOING TO DO ANY GOOD.
LET'S GO BACK TO OUR ORIGINAL SPOT.

MISSY.

HAPPY NEW 'EAR,

!

DIN'T DINK YOU'D BE AT A PLACE LIKE DISS

HAVE YA MADE UP YOUR MIND? DO YOU WANT SHUM NEW 'EAR'S MONEY?

ISN'T HE THE GUY THAT WAS ASKING YOU TO FOLLOW HIM?

HMMM...DID WE REALLY MEET BEFORE?

THIS GUY CAN'T BE...

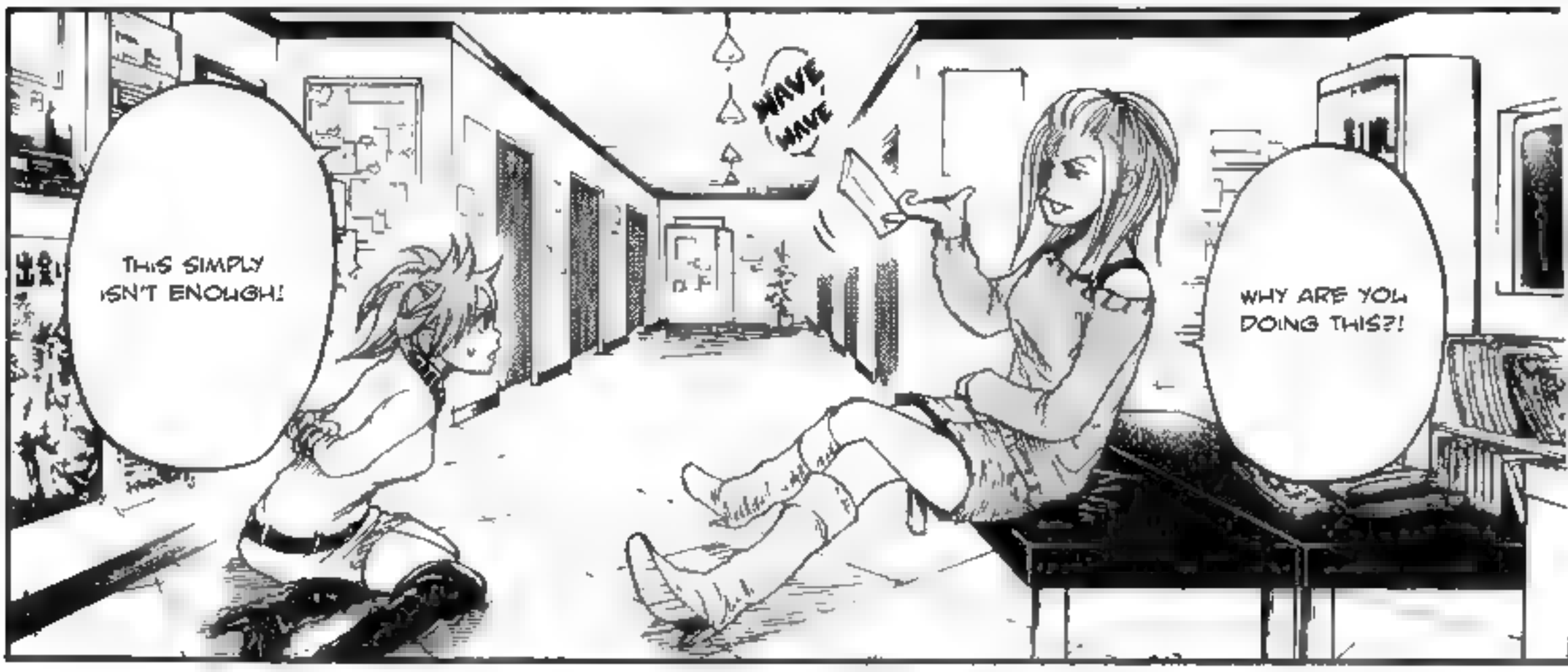
IF YA FALLOW ME, THEN YOU CAN GET LOTSA NEW YEAR'S MONEY...

HOLD IT.

NO, WE'RE LOOK NG FOR SOMEONE RIGHT NOW.

FOLLOWING... NEW YEAR'S MONEY?

W-WHY...


THIS SIMPLY ISN'T ENOUGH!
WAVE, WAVE
WHY ARE YOU DOING THIS?!

THIS...THIS IS TOO WEIRD...

Not bad!
Not a problem, sir!
I'll pick this one!

JUST BECAUSE OF THAT, YOU'D--

THAT IS, IF YOU STILL WANT TO HANG OUT WITH ME!

GUH!

WHAT ARE YOU TALKING ABOUT?

YOU DIDN'T BRING ENOUGH MONEY, SO YOU'LL JUST HAVE TO EARN SOME YOURSELF

OH?

WHAT'S WITH THE BAD ATTITUDE?

GLARE!

THAT TIME... DIDN'T I HANG OUT WITH YOU...

WHAT ARE YOU TALKING ABOUT?

IF YOU WANT TO SEE IT THAT WAY, THEN SURE, BUT...

FRIEND?

AND JOIN YOUR GROUP, TO BECOME YOUR FRIEND?

I'VE HUNG OUT WITH YOU FOR SO LONG...

SHOULDN'T YOU THANK ME FOR IT?

!!

HEY! HURRY UP AND TAKE HER AWAY!

THEN, PLEASE ENTER THE FIRST ROOM.

HEH.

THEN... MISORA

THIS IS FOR YOU.

COME HERE...

ズルッ

COME TO ME...

WHY DID THINGS TURN OUT THIS WAY?

WHY?

OF COURSE! SINCE TODAY IS NEW YEAR'S.

THAT CAN BE YOUR NEW YEAR'S MONEY!

THIS MUCH?

I CAN HAVE ALL THIS?

!!?

GRAB!

H-HANA-CHAN?!

GETTING THAT KIND OF NEW YEAR'S MONEY? ARE YOU PLEASED WITH YOURSELF?

TO BRING ARISA-SAN HOME!

I'M HERE...

YOU---

WHAT ARE YOU HERE FOR?!

I'M NOT A CUSTOMER!!

MEN HAVE TO PAY TO GO IN.

WHY CAN'T I GO IN?!

HEY--!

Presents

MAHOU-X

yankee-kun to megane-chan

Check out
www.yuanimeca
www.mangasuki.com
http://www.anime-sumnet

Translator: Teii
Cleaner: Lal
Typesetter: MillianXstar
Proofreader: MaggotFace